

über
34 Jahre

**KOSTENLOS
ZUM MITNEHMEN**

braunschweig report

Ausgabe September

35. Jahrgang · monatlich

Wir sind für Sie da!

LVM-
Versicherungs-
agentur



Oswin Arthur
Hoefert

Halchtersche Str. 12
38304 Wolfenbüttel
Telefon + WhatsApp
05331 9451290
info@hoefert.lvm.de
www.hoefert.lvm.de



Telefon 05 31/38 00 0-0 • www.braunschweigreport.de • 2. September 2022



Wüstenrot Immobilien

**Immobilie verkaufen?
Wir übernehmen das.**

Sie möchten Ihre Immobilie kompetent, schnell und zuverlässig verkaufen?

Mit unserem Rundum-Service finden Sie garantiert den richtigen Käufer. Von der kostenlosen Marktpreisermittlung bis hin zur Objektübergabe – wir kümmern uns gern um alles.

Ich berate Sie sehr gerne, auch in dieser schwierigen Zeit und freue mich auf Ihren Anruf!



bleiben
Sie gesund!



Elke Peschel
Senior Bezirksleiterin
Immobilien

Telefon: 05304 93 21 10
Mobil: 0160 7 43 53 54
elke.peschel@wuestenrot.de



wohnen heißt
wüstenrot

KLEINANZEIGEN-ANNAHME
☎ 05 31 / 38 000 10

FLIESEN DISCOUNT
STARKE MARKEN STARKE PREISE

Riesiges Sortiment
Tiefpreis-Garantie
Fachberatung
Fliesen Sale
Sofortmitnahme
Lieferservice

**38112 Braunschweig
Hansestraße 30**

Tel. (05 31) 2 14 50 46
Mo-Fr 8-19, Sa 8-15 Uhr

www.fliesendiscount.de

Fliesen Discount GmbH
Hansestraße 30
38112 Braunschweig
Eine Marke der STARK Deutschland GmbH



**LANDHAUS
KÜCHE**

Jetzt 3 x lecker probieren!

- ✓ 3 DLG-preisgekrönte Mittagsgerichte
- ✓ zum Sonderpreis für je 7,99 €
- ✓ inklusive Dessert

🔥 **Heiß gebracht – an Bord fertig gegart**

Tel. 05 31 - 38 82 96 07 • www.landhaus-kueche.de

Mit Liebe gekocht. Mit Freude gebracht. Von **apetito**

Landhausküche – eine Marke der apetito AG, Bonifatiusstraße 305, 48432 Rheine

Staatstheater Braunschweig

Kartentelefon: 0531 1234 567
staatstheater-braunschweig.de

Peer Gynt

Schauspiel von Henrik Ibsen
ab 10.09.22, Großes Haus

Theaterfest

Auftakt zur Spielzeit 2022/23
am 18.09.22, Großes & Kleines Haus

Vergessen, dass

Schauspiel von Jan Neumann & Ensemble
Uraufführung
ab 23.09.22, Kleines Haus



Photografie: Hubert Conradts

Sofia Romano, Ensemble Tanztheater

Von Street-Art bis eSport

Sport, Musik und Kunst im September in der Löwenstadt



Von Musicals bis zu Konzerten unter freiem Himmel, wie hier im Wolters Applaus Garten, erwartet Gäste und Einheimische ein abwechslungsreiches Programm.

Foto: Marc Stantien

Ob mit der Familie im Museum, beim Konzertabend mit Freunden oder mitten in der Braunschweiger Innenstadt – Einheimische und Gäste aller Altersklassen erwarten im September in der ganzen Löwenstadt vielfältige Veranstaltungen aus Kunst, Musik und vielen weiteren Bereichen.

Im Familienmuseum St. Ulrici Brüdern erzählt die farbenfroh gestaltete Ausstellung „Hanse steinreich – Eine LEGO® Zeitreise“ ab dem 21. September die Geschichte der Hanse mit den beliebten Bausteinen nach. Die unterschiedlichen Dioramen und Großmodelle veranschaulichen verschiedene Aspekte und zentrale Orte der Hansezeit.

Musikalisch wird es ab dem 3. September bei den Undercover-Clubshows im Westand und ab dem 9. September bei der Veranstaltungsreihe „Eule undercover“ in der Eule/XO, bei der insbesondere Nischenkünstlerinnen und -künstlern sowie Nachwuchstalenten eine Bühne geboten wird. Von Pop über Rock bis Metal laden in beiden Veranstaltungsreihen unterschiedliche Genres zum Feiern ein. Auch unter freiem Himmel ist im September in Braunschweig viel los. Noch bis zum 14. September lädt das Stadtsommervergnügen mit Spiel- und Fahrspaß in die Innenstadt ein. Das Projekt GROSS FORM ART verschönert die Löwen-

stadt mit gleich drei neuen Kunstwerken, einem in der Kuhstraße und zwei in der Wallstraße. Die Stadtführung „Von GROSS FORM ART bis Rizzi-Haus“ der Braunschweig Stadtmarketing GmbH führt zu den neuen Werken und verbindet sie mit bestehender Street-Art. Ergänzt wird die Kunst im öffentlichen Raum vom 9. bis zum 11. September um die Ausstellungen beim Kunstfest Justamente. BesucherInnen des Bürgerparks erwarten am 24. und 25. September auf dem Nachhaltigkeitsmarkt zahlreiche Stände regionaler Unternehmen und Vereine sowie informative Vorträge rund um die Themen Umwelt und Nachhaltigkeit.

Verschiedene Workshops laden dazu ein, selbst aktiv zu werden. Sportbegeisterte können sich in der zweiten Monatshälfte auf mehrere Veranstaltungen freuen. Bei der Sternfahrt am 17. September geht es für die teilnehmenden RadfahrerInnen von Braunschweig und Magdeburg aus entlang des Städtepartnerschaftsradweges zum gemeinsamen Treffpunkt in Helmstedt. Unterwegs haben die TeilnehmerInnen die Möglichkeit, Stempel für den in diesem Jahr eingeführten Radwanderpass zu sammeln. Am 24. und 25. September lädt das trendsporterlebnis mit einer eSport-Stadtmeisterschaft und vielen weiteren

Sportarten zum Ausprobieren in die Innenstadt ein. Vom 16. bis zum 22. September warten im Zuge der Europäischen Mobilitätswoche auch in Braunschweig zahlreiche Aktionen rund um das Thema Mobilität auf BesucherInnen.

Alle, die nach dem veranstaltungsreichen September Lust auf weitere Unternehmungen haben, können sich bereits auf den Folgemonat vorbereiten: Der Vorverkauf für die ersten Veranstaltungen hat gerade begonnen. Mit dem Honky Tonk am 1. Oktober und dem Weitblick Festival des Figurentheaters Fadenschein vom 7. bis zum 15. Oktober geht es im Anschluss an den September weiter.

Inhalt

Aktuelles	4 - 5
Veranstaltungen	6 - 9
Gesundheit	10 - 11
Senioren	12
Automobile	13
Bauen · Wohnen · Garten	14 - 17
Immobilien	18
Aus der Wirtschaft	19
Eintracht	20 - 21
Aus- und Weiterbildung	22 - 23
Kultur	24
Wissenschaft und Kultur	25
Ratgeber	26
Stellenmarkt	27
Kleinanzeigen	28
Kreuzworträtsel	29
Polizeibericht	30
Reisetipps	31

Titelfoto: FFN Spielplatzsommer. Foto: FFN

KLEINANZEIGEN-ANNAHME



0531/38 000 10

info@braunschweigreport.de

— Anzeige —

Conny - Das Zirkus Musical

Musicalspaß für Jung und Alt. zum Mitmachen und Miterleben, mit vielen tollen Songs und ganz viel Charme! Am Sonntag, 9.10.22 BS - Westand



Conny. das Musical von Cocomico

Foto: Veranstalter

AKTUELLES

NAMEN · NACHRICHTEN



Foto: ATB

In seiner vorigen Mitgliederversammlung hat der Arbeitsausschuss Tourismus Braunschweig e. V. (ATB) Karsten Ziaja einstimmig zum neuen Vorsitzenden gewählt. Sein Vorgänger Wieslaw Puzia wird Ehrenvorsitzender. Zum Stellvertreter wurde Matthias Harlfinger gewählt.



Foto: S. Corso

Die italienische Komponistin Lucia Ronchetti (59) erhält in diesem Jahr den mit 20.000 Euro dotierten Louis Spohr Musikpreis der Stadt Braunschweig. Die Preisverleihung findet mit Unterstützung des Staatstheaters Braunschweig am 16. Oktober, im Rahmen eines Sinfoniekonzertes des Staatsorchesters im Großen Haus des Staatstheaters statt.

Beisetzung der Sternenkinder. In der Kapelle des Stadtfriedhofs (Helmstedter Straße 38) findet am Samstag, 3. September um 12 Uhr eine Trauerfeier statt mit gemeinsamem Gang zum Garten der Sternenkinder.



Neue Telefonnummer BSVG.

Ab dem 5. September ist die Braunschweiger Verkehrs-GmbH (BSVG) unter neuen Telefonnummern erreichbar:

Abo-Service: 0531 28639-566
Service-Hotline: 28639-555
Anruf-Linien-Taxi: 28639-588
Fundbüro: 28639-577

Mehr Wertschätzung für das Handwerk

428 MeisterInnen erhielten ihre Urkunde



Geschäftsführer Eckhard Sudmayer, Handwerkskammerpräsident Detlef Bade und Wirtschaftsminister Bernd Althusmann mit den Ausgezeichneten (v.l.)

Foto: Siegfried Nickel

Am Freitag konnten die 428 MeisterInnen aus 17 Gewerken den Meisterbrief persönlich entgegennehmen und mit rund 1200 Gästen feiern. Niedersachsens Wirtschaftsminister Bernd Althusmann: „Die AbsolventInnen sind Fachkräfte, die wir in Niedersachsen und Deutschland so dringend brauchen. Sie sind ein hervorragendes Beispiel dafür, dass eine exzellente Ausbildung und eine erfolgreiche Karriere ein Hochschulstudium nicht zwingend voraussetzt. Ich hoffe, dass viele junge Menschen diesem Beispiel folgen.“

Das Handwerk ist eine tragende

Säule von Wirtschaft und Gesellschaft und ist wichtig für die Zukunftsfähigkeit unseres Landes. Präsident Detlef Bade forderte daher mehr Wertschätzung für das Handwerk. „Natürlich benötigen wir auch Akademiker, nicht nur Handwerker. Aber wenn akademische und berufliche Bildung als Zwei-Klassen-Gesellschaft behandelt werden, dann sagen wir: Hier stimmt was nicht.“

Das wollen wir ändern. Wir wollen die gleiche Wertschätzung für Meister und Master.“ Hier müsse ein Umdenken stattfinden. Von den 428 MeisterInnen sind 83 und damit rund 19 Prozent der Absol-

venten Frauen. Das zahlenmäßig stärkste Gewerk bildete das Augenoptikerhandwerk mit 74 neuen MeisterInnen. Auf Platz zwei und drei folgen die Land- und Baumaschinenmechatronik sowie die Kraftfahrzeugtechniker. Die Frauen sind mit 54 neuen Meisterinnen im Augenoptikerhandwerk vertreten sowie mit zehn Meisterinnen im Frisörhandwerk.

Dreizehn HandwerksmeisterInnen wurden als Beste Ihres Gewerks besonders geehrt, darunter zwei aus der Region Braunschweig, vier aus der Region Lüneburg und vier aus der Region Stade.

Weiterhin für 9 Euro unterwegs

Das 9-Euro-Ticket ist ein voller Erfolg. Etwa 300.000 Mal wurde das Ticket seit Anfang Juni im Verkehrsverbund Region Braunschweig (VRB) verkauft.

Der VRB jetzt in die Offensive mit einem besonderen Angebot: Wer jetzt in ein Abo des VRB einsteigt, fährt im ersten Monat weiterhin für nur 9 Euro. Danach gilt der reguläre Abo-Preis. Dieses Angebot gilt für Plus-Abo, 9 Uhr-Abo, Senioren-Abo, U21-Abo sowie die Schüler-Jahreskarte. Das besondere Angebot für Abo-Stammkunden: Auch Bestands-Abonnentinnen und Abonnenten haben die Möglichkeit, weiter für nur 9 Euro

monatlich zu fahren: Für jeden geworbenen Neu-Abonnenten kostet ihr Abo einen Monat lang nur 9 Euro.

Der Verkehrsverbund hat für alle Fahrgäste das passende Ticket – je nach Lebenssituation und Nutzungshäufigkeit des Nahverkehrs. Zum Beispiel das Plus-Abo mit Übertragbarkeit für aktive Menschen und Familien, das günstige 9 Uhr-Abo für alle, die nicht auf die Stoßzeiten angewiesen sind. 8er-Tageskarte für Home-Office-Nutzer, die Schüler-Monatskarte 15 Euro (Stadtgebiet Braunschweig) /30 Euro (gesamtes Verbundgebiet) für alle Schüler und Auszubildenden

sowie Mehrpersonen-Tageskarten für Gruppenausflüge.

Weitere Infos unter www.vrb-online.de/abo



9 Euro Aboaktion.

Foto: VRB

AKTUELLES

Stadtverwaltung will Energie sparen



Oberbürgermeister Thorsten Kornblum. Foto: Stadt BS/Heyse

Vorgesehen sind die Abschaltung repräsentativer Außenbeleuchtungen bei Brunnen, Denkmälern und Gebäuden. Die Temperatur in Verwaltungsgebäuden und Schulen soll grundsätzlich auf den von den Arbeitsschutzrichtlinien geforderten Mindestwert von 20 Grad

gesenkt werden sowie die Verkürzung der Heizperiode vom 25. März bis 30. Oktober. Die Beheizung von Fluren, Treppenhäusern, Foyers wird, wo dies baulich möglich ist, ausgeschaltet bzw. so reduziert, daß der zur Frostsicherung erforderliche Mindestwert nicht unterschritten wird. Die Temperatur in den Sporthallen wird wieder auf 15 Grad gesenkt. Kitas sind davon ausgenommen. Das sind Eckpunkte des Energiesparpakets der Stadt Braunschweig, das Oberbürgermeister Dr. Thorsten Kornblum kürzlich vorgestellt hat. Grundlage sind Vorschläge des Krisenstabs "Gasmangel". "Wir wollen und müssen unseren Beitrag dazu leisten, um eine Gasmangellage nach Möglich-

keit zu vermeiden", hebt OB Dr. Kornblum hervor. "Jede Kilowattstunde an Strom, Fernwärme und Gas, die wir nicht verbrauchen, trägt dazu bei, die Versorgung zu sichern und die Speicher zu schonen."

Da auch Liegenschaften zum Beispiel des Landes oder der Kirchen entsprechend illuminiert sind, wird die Stadt mit den anderen Eigentümern Kontakt aufnehmen, um nach Möglichkeit ein gemeinsames Vorgehen zu erreichen. Weiterhin wird der hydraulische Abgleich der Heizsysteme in den Gebäuden der Stadt Braunschweig wird forciert, um die Heizwirkung zu optimieren und den Energieverbrauch zu minimieren. Einige Anlagen werden, wenn es die Verkehrssicher-

heit zulässt, bereits jetzt zum Beispiel am Wochenende abgeschaltet.

"Wir wollen unseren Beitrag leisten, um das Ziel zu erreichen, den europäischen Gasverbrauch um 15 Prozent zu reduzieren", fasst Dr. Kornblum. "Das schaffen wir nur, wenn alle BürgerInnen mitmachen und dazu beitragen, in ihrem persönlichen Umfeld Energie zu sparen – ebenso wie Handel, Gewerbe und Industrie.

Eine einzelne Maßnahme mag geringfügig wirken, zum Beispiel ein wenig kürzer duschen bei etwas verminderter Temperatur. In der Summe aber können wir alle viel bewirken.

Die Energiekrise können wir nur gemeinsam meistern."

KOSTENLOS LESEN ONLINE

www.braunschweigreport.de

Nur gültig vom 5. bis 10. September 2022 im

EDEKA Frerichs
Rheinring 67 • 38120 Braunschweig

Fürst Bismarck*
Doppelkorn, 38% Vol.
1l = 7,13,
n.G. = 5,99
0,7l Flasche

Dallmayr Prodomo*
gemahlen oder ganze Bohnen, versch. Sorten
1kg = 10,98,
n.G. = 5,49
500g Packung

Gut & Günstig Krustenbrot*
Roggenmischbrot, würzig-rustikaler Geschmack, mit charakteristischem aufgerissener Kruste, n.G. = 0,99
1000g Laib

Frankfurter*
frisch aus dem Rauch, ideal als Snack Zwischendurch
1kg = 12,50, n.G. = 1,00
80g Stück

Bauern Gut
Zartes Rinderfilet oder Filetsteak*
gereifte Markenqualität, das Beste vom deutschen Jungbullen, n.G. = 2,99
100g

TOP-Preis
4,99 (n.G. 5,00)

TOP-Preis
5,49 (n.G. 2,50)

TOP-Preis
1,00 (n.G. 0,59)

TOP-Preis
2,99 (n.G. 2,00)

DIESE WOCHE GÜNSTIGER
ALS IM DISCOUNT

GÜNSTIG
0,79 (n.G. 0,70)

*Näheres im Handzettel. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen.
*Nur im Rheinring 67 in der Weststadt, solange der Vorrat reicht. Beim Fürst Bismarck und Dallmayr Prodomo ist die Abgabe auf max. 6 Stück pro Kunde begrenzt.

VERANSTALTUNGEN

Bis 11. September Tanztheater International, Hannover

Bis 14. September Stadtsommervergnügen, Braunschweiger Innenstadt

Bis 25. September KulturImPark, Bürgerpark BS

Bis 31. Dezember "stadt.sehen.hören." - Audiowalks durch BS, BS

Freitag, 2. September 2022

16:00 & 19:30 Uhr Komödie Open Air „Barfuss im Park“, Komödie

19:00 Uhr Pastorale und Heimweh Staatsorchester Braunschweig, Kaiserpfalz, Goslar

Samstag, 3. September 2022

13:00 Uhr Seefest - Fümmlensee, WF

14:00 Uhr Sommerfest Haus der Kulturen, BS

18:00 Uhr Benefizkonzert im Begegnungszentrum Gliesmarode, Am Soolanger 1 a, 38104 BS

19:00 Uhr Windsor / British Again, Gregory Walmsley, Lauma Skride, Weltkulturerbe Rammelsberg, Bergtal 19, 38640 Goslar

21:00 Uhr Tanzparty Wegwarte Lucklum

Sonntag, 4. September 2022

11:00 bis 15:00 Uhr Fashionbörse Brunsviga

11:00 bis 15:00 Uhr Kunst & Buch-

basar, Kulturpunkt West

17:00 Uhr Ra'anana / Bach 2x, Bergtal 19, 38640 Goslar, Silver-Garburg Piano Trio

17:00 Uhr Weltkulturerbe Rammelsberg, Schlosserei, Bergtal 19, GS

18:00 Uhr Jubiläumskonzert mit dem Staatsorchester Braunschweig, HE

Donnerstag, 08. September 2022

20:00 Uhr Kabarett-Theater Distel, Brunsviga

Freitag, 9. September 2022

20:00 Uhr Kirschgarten, Theater Fadenschein (und 10.09.)

15:00 Uhr Erntetauschkmarkt, Festplatzgelände am Kulturpunkt West

20:00 Uhr And the stars look very different today, Staatstheater BS *

20:00 Uhr Miss Starlight, Travestie

Samstag, 10. September 2022

11:00 Uhr Ausstellung Empowerment, Kunstmuseum Wolfsburg

19:30 Uhr Peer Gynt, Staatstheater BS

20:00 Uhr Dinner for two. Brunsviga

Sonntag, 11. September 2022

11.00 & 15:00 Uhr Rumpelstilzchen, Theater Fadenschein

12:00 & 15:00 Uhr Tag des Offenen Denkmals, Zisterzienser Museum Kloster Walkenried

18:00 Uhr To Fall Safely, Staatstheater, Lokpark Braunschweig

20:00 Uhr Nicole Jäger, Prinzessin Arschloch, Brunsviga

Freitag, 16. September 2022

19:30 Uhr Konzert, Königslutter

20:00 Uhr Hiss, Kniestedter Kirche SZ Bad

20:00 Uhr And the Stars Look Very Different Today Staatstheater BS

20:00 Uhr Folkmeeting, Brunsviga (bis 18.09.)

Samstag, 17. September 2022



UWAGA!

Foto: Ebbert & Ebbert Fotografie

12:00 & 15:30 Uhr Genussmanufaktur, WF, Touistinfo

19:30 Uhr UWAGA! Quartett & Folkwang Kammerorchester Essen: „Schafft Neues, Kinder!“, Konzert, Scharoun Theater WOB

20:00 Uhr Kai Strauss & The Electric Blues All-Stars, Kniestedter Kirche, SZ

19:00 & 21:00 Uhr Servus Peter, Lindenhalle, WF

Sonntag, 18. September 2022

14:00 Uhr Theaterfest, Staatstheater BS + Kulturmeile

15:00 Uhr Tigerwild Theater, Kniestedter Kirche

18:00 Uhr Endlose Aussicht, Schauspiel, Scharoun Theater WOB

Dienstag, 20. September 2022

19:30 Uhr Nederlands Dans Theater: Three Parts, Scharoun Theater WOB

Mittwoch, 21. September 2022

19:30 Uhr Vortrag und Gespräch "Die globale Verkettung der Ungerechtigkeit", Braunschweiger Friedenskirche

Donnerstag, 22. September 2022

19:30 Uhr Der seltsame Fall des Dr. Jekyll & Mr. Hyde, Scharoun Theater WOB

18:00 Uhr WOB Kunststation Hbf

19:30 Uhr Komödie „Brandheiss“ *

20:00 Uhr Maddin Schneider, Brunsviga

20:30 Uhr Astor Filmtheater „True North“

Veranstaltungsprogramm

SEPTEMBER 22

Do 8. September | 19.00 Uhr | Vortrag

Hommage zum 191. Geburtstag von Wilhelm Raabe

Neue Archivfunde zu Wilhelm Raabe und seiner Familie

Prof. Dr. h.c. Gerd Biegel und Dr. Angela Klein

Veranstaltung in Kooperation mit der Internationalen Raabe-Gesellschaft e.V.

Do 15. September | ab 18.30 Uhr | Tagung

Internationale Tagung »Narr und Nation«

Veranstalter: TU Braunschweig – Institut für Braunschweigische Regionalgeschichte und Geschichtsvermittlung und Till Eulenspiegel-Museum Schöppenstedt.

Moderation: Matthias Steinbach und Alexander Schwarz

Sa 17. September | 14.00 – 19.30 Uhr | Tagung

So 18. September | 9.00 – 15.00 Uhr | Tagung

Wissenschaftliche Tagung der Internationalen Raabe-Gesellschaft e.V.

Verantwortlich: Prof. Dr. Andreas Blödorn (Münster), PD Dr. Madleen Podewski (Berlin) und Prof. Dr. Lena Wetenkamp (Mainz)

Veranstalter: Internationale Raabe-Gesellschaft e.V. in Kooperation mit dem Institut für Braunschweigische Regionalgeschichte und Geschichtsvermittlung, TU Braunschweig

Do 22. September | 19.00 Uhr | Vortrag

Die drei klassischen Probleme der Antike, Teil 2: Die Rezeption im lateinischen Mittelalter
Prof. Dr. Thomas Sonar

AKADEMIEVORTRÄGE

So 25. September | 15.00 Uhr

»Von Braunschweig nach Jerusalem«

Der deutsch-jüdische Schriftsteller Werner Kraft – ein Dialog

Prof. Dr. h.c. Gerd Biegel und Dr. Angela Klein

In Kooperation mit der Internationalen Raabe-Gesellschaft e.V. und dem Raabe-Haus/Literaturzentrum

SAMSTAGSSEMINAR

10.9. | 24.9. jeweils 10.30 – 12.30 Uhr

»Ehrenbürgerinnen und Ehrenbürger der Stadt Braunschweig«

Biographische Spurensuchen

Prof. Dr. h.c. Gerd Biegel (IBRG) und Dr. Angela Klein

Freitag, 23. September 2022

09:00 – 17:30 Uhr Internationaler Klavierwettbewerb, www.schimmel-klavierwettbewerb.de (bis 25.09.)

19:30 Uhr Ina Paule Klink & Band Kulturscheune SZ – Lebenstedt

19:30 Uhr Vergessen, dass, Staatstheater BS

19:30 Uhr Tante Friedl - World Music, Wegwarte Lucklum

20:00 Uhr „Erdichtet“ Konzert mit dem Staatsorchester BS im Scharoun Theater WOB mit After Show Party

Samstag, 24. September 2022

15:00 Uhr Theaterfest WF

15:00 Uhr Pasta a basta, Schauspiel mit Musik im Scharoun Theater WOB

21:00 Uhr Honky Tonk, GF

21:00 Uhr Gastspiel Musik bei Freunden mit »Odalie«, Staatstheater BS

20:00 Uhr Tante Friedl – World Music, Ackerpferdestall, Lucklum Wegwerk

Sonntag, 25. September 2022

11:00 – 18:00 Uhr Nachhaltigkeitsmarkt, Bürgerpark BS

11:00 Uhr 1. Sinfoniekonzert Staatstheater BS

18:00 Uhr Gastspiel „Meisterkonzert“, Annelien Van Wauwe: »Faszination Klassik«, Staatstheater BS

18:00 Uhr Meisterkonzert NDR, Annelien Van Wauwe, Staatstheater BS

Montag, 26. September 2022

20:00 Uhr 1. Sinfoniekonzert, Staatstheater BS

20:00 Uhr True Crime Dr. Alexander Stevens, Westand

Dienstag, 27. September 2022

20:00 Uhr The Addams Family, Lindenhalle WF

20:00 Uhr Till Reiners, Brunsviga

Donnerstag, 29. September 2022

11:00 Uhr Kinderkonzert: Amerikanische Traum-Musik, Magnitorwall 18, BS

19:30 Uhr Die Blechtrommel, Schauspiel, Scharoun Theater WOB

Freitag, 30. September 2022

10:00 Uhr Kinderkonzert: Häppi Bürste, Staatstheater BS

19:00 Uhr Seelischer Kurzurlaub mit Märchen und Musik, Kulturpunkt West

19:30 Uhr „Wulli und Sonja“, Ku(h)lturstall im PflanzenEck, Dorfstr.

19:30 Uhr Juanjo Mosalini y su Gran Orquesta de Tango, Scharoun Theater WOB

(* + weitere Termine)

- Änderungen vorbehalten -

Modelleisenbahnen und Spielzeug

Jomo-Markt in der „Messe Brandboxx“ in Langenhagen am Sonntag, 25. September von 11 bis 16 Uhr. Die Hallen sind riesig und leicht zu finden an der Langenfelder Straße, Eingang über die Bayernstraße 3. Ca. 800 freie Parkplätze rund um die Hallen.

„Brandboxx“ ist riesig, mit breiten Gängen und rund 800 Tischmetern voller Spielzeug. Wer also in die Welt des Spielens eintauchen möchte, kommt am Sonntag, 25. September in die Messehallen in Langenhagen ab 11 Uhr. Jomo's Markt-Info: 0172-954 46 62

SPIELZEUG MARKT
Ankauf – Verkauf – Tausch von Modellspielzeugen aller Art
Sonntag, 25. September · 11-16 Uhr
Langenhagen – Messe Brandboxx
Eingang Bayernstraße 3

HEISSE KARTOFFEL
IM LANDKREIS GIFHORN
16.9. bis 1.10.22
KABARETT-TAGE

KOSTENLOS LESEN ONLINE

www.braunschweigreport.de

ILKA BESSIN

Blöde Fragen · Blöde Antworten
So. 18.09.2022 - Lindenhalle Wolfenbüttel

BEN BECKER
Ich, Judas

Fr. 30.09.2022 - Martinikirche Braunschweig

SLASH D.C.
A TRIBUTE TO SLASH & GUNS N' ROSES

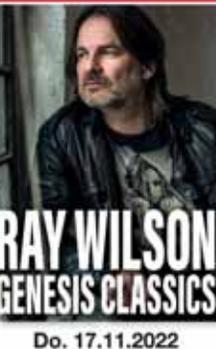
Do. 06.10.2022
BS · Westand

Conni
Das Zirkus-Musical

So. 09.10.2022
BS · Westand

THE BEST OF QUEEN
performed by Break Free

So. 06.11.2022
BS · Westand

RAY WILSON
GENESIS CLASSICS

Do. 17.11.2022
BS · Westand

FEE

Sa. 10.12.2022
BS · Westand

VERANSTALTUNGEN

Anzeige

NATURREINER SAFT VOM EIGENEN OBST
Wir mosten Ihre Äpfel und Birnen ganz in Ihrer Nähe:



Evesen
Obsthof Halbhuber

19. September 2022
4. + 18. Oktober 2022

Tel. 0176-77041365 www.most-express.de

Mobile Mosterei in Evesen

Der Most-Express, eine mobile Mosterei, kommt im Herbst an vier Tagen nach Evesen. Interessenten können am 19. September sowie am 4. und 18. Oktober auf dem Obsthof Halbhuber ihre Äpfel und Birnen zu naturrübem Saft verarbeiten lassen und diesen in Fünf- oder Zehn-Liter-Saftboxen gleich wieder mit nach Hause nehmen. Jeder Kunde erhält garantiert den Saft von seinen eigenen Früchten. Es sollten mindestens 75 Kilo Obst angeliefert werden. Die Äpfel oder Birnen werden gründlich gereinigt, danach zerkleinert und in einer Band-

presse langsam unter hohem Druck entsaftet. 100 Kilo Obst ergeben ungefähr 65 bis 70 Liter Saft. Eine Pasteurisierungsanlage erhitzt den Frischsaft schonend auf 78 Grad Celsius, anschließend wird der heiße Saft sofort abgefüllt. Ungeöffnet ist er mindestens ein Jahr haltbar, nach dem Anbruch bis zu drei Monate.

Um die Kunden möglichst ohne Wartezeiten bedienen zu können, bitten die Betreiber der Mosterei um eine Terminabsprache unter 0176/77041365 oder www.most-express.de.

Anzeige

"Heiße Kartoffeln" 2022 sind angerichtet

Vom 16.09. bis zum 01.10.2022 sorgen die Kabarett-Tage „Heiße Kartoffeln“ für beste Unterhaltung mit sieben Veranstaltungen an sechs Orten, die jeweils um 19.30 Uhr beginnen:

16. September - Alte Mädchen mit „Macht“ - Stadthalle Gifhorn.

18. September - Friedemann Weise mit „Bingo“ - Gasthaus „Zur Linde“ in Hankensbüttel.

20. September - Eva Eiselt mit „Wenn Schubladen denken könnten“ - Groß Oesingen Gasthaus „Zur Linde“.

23. September - Marco Tschripke mit „Empirisch belegte Brötchen“ - Okerhalle Groß Schwülper.

28. September - Entertainerin Daphne mit „Artgerecht“ - Stadthalle Gifhorn.

29. September - Timo Wopp mit „Ultimo“ Dorfgemeinschaftshaus Leiferde.

01. Oktober - Lars Reichows mit „Ich“ Stadthalle Wittingen.

Zu den satirischen „Heiße Kartoffeln“ werden auch kulinarische Kartoffel-Köstlichkeiten serviert, die aber im Eintrittspreis nicht enthalten sind.

Der Vorverkauf läuft. Karten ab sofort beim Kulturverein Gifhorn, Telefon 05371-813924, bei allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie online.

Ich, Judas



Ben Becker.

Foto:MSK

Ben Becker sucht mit seiner Interpretation des Judas nicht nur den Wider-

stand gegenüber Feindbildern, Vorverurteilungen und falschen Gewissheiten.

Er spielt Judas genau dort, wo die Fragen des Glaubens und Zweifels, der Erlösung und Verdammnis ihren Ort haben, in Gottes Haus.

Die Musik und sakrale Wucht der Orgel, gespielt von Domorganist Andreas Sieling, lassen Ben Beckers Judas-Verteidigung vollends zum Ereignis werden.

30. September Martinikirche BS.

www.braunschweigreport.de

**SCHAROUN
THEATER
WOLFSBURG**



Ticketservice: 05361 2673-38
www.theater.wolfsburg.de



**UWAGA! QUARTETT & FOLKWANG
KAMMERORCHESTER ESSEN:**
„SCHAFFT NEUES, KINDER!“
Richard Wagners Musik mal anders ...
Sa 17.09.22



DIFFERENT
Modern Dance über die Persönlichkeit
des Individuums; mit dem Chelyabinsk
Contemporary Dance Theatre Olga Pona
Di 01.11.22



**STAATSORCHESTER
BRAUNSCHWEIG UND
SOPHIE PACINI: „FESTIVO“**
Sinfoniekonzert
Do 08.12.22



DIE BLECHTROMMEL
Eindrucksvolles Schauspiel-Solo
vom Berliner Ensemble; mit dem Aus-
nahmeschauspieler Nico Holonicus
Do 29.09.22



ZAUBERFLÖTE RELOADED
Mozart im Mash-Up! Mozarts Oper
vereint mit HipHop und Rap – gefeierte
Crossover-Show!
Sa 05.11 und So 06.11.22



**SKY DU MONT UND EDDA
MOSER: „DER RING DES
NIBELUNGEN VOR GERICHT“**
Vergnüglicher „Wagner-Prozess-Abend“
Fr 16.12.22



IN 80 TAGEN UM DIE WELT
Schillerndes Schauspiel-Spektakel
voller Poesie nach Jules Vernes Best-
sellerroman von 1873
So 09.10.22



DER ZAUBERBERG
Thomas Manns zeitentrücktes wie
zeitaktuelles Portrait des modernen
Menschen inmitten einer Pandemie
Sa 26.11.22



**FESTLICHES NEUJAHRS-
KONZERT: „FREIHEITSLIEDER“**
Heiter-musikalischer Start ins Jahr 2023
mit dem Staatsorchester Braunschweig
So 08.01.23

Das komplette Theaterprogramm mit ausführlichen Informationen finden Sie im Spielzeitheft 22/23 und unter www.theater.wolfsburg.de



Anzeige

Die neue Spielzeit beginnt



Freitag, 23. September 2022, 20 Uhr, findet im Scharoun Theater in Wolfsburg, Großer Saal, das Konzert „Erdichtet“ mit dem Chor des Staatstheaters Braunschweig und dem KonzertChor Braunschweig statt.

Foto: Veranstalter

Das renommierte Scharoun Theater und renommierte Titel versprechen. Wolfsburg lädt auch in der kommenden Spielzeit 2022/2023 ein zu Sie in unserem monatlichen Veranstaltungen und Träumen – Begegnungen und Träumen – gemeinsam mit anderen Gästen, mit den KünstlerInnen und mit dem Theaterteam.

Freuen Sie sich auf jede Menge spannenden Theaterstoff und neue Projekte, die gute Unterhaltung, erstklassige Ensembles, starke Figuren

Die aktuellen Aufführungen finden Sie in unserem monatlichen Veranstaltungskalender und unter www.theater.wolfsburg.de.

Digitales Theater ist die neue Sparte am Scharoun Theater. Die Realisierung hybrider Theaterproduktionen erlaubt ab sofort auch Personen, die nicht ins Theater kommen können, die digitale Teilhabe am Geschehen.

Anzeige

Die Trecker sind los!

Zum 23. Mal in Wöltingerode

Unter dem Motto: „Wölti unter Dampf“ können Besucher ein Wochenende lang auf dem Klostergelände historische Landmaschinen, Oldtimer und Feuerwehrfahrzeuge in Aktion erleben. Die kurzweilige Veranstaltung auf dem Klostergut in Wöltingerode ist ein Pflichttermin für Besucher der Region, Harz-Reisende und Familien, die gemeinsam eine geborgene Zeit verbringen möchten.

Im Mittelpunkt stehen die historischen Landmaschinen und Feuerwehren, die den Die Spezialitäten aus der 1682 ins Leben gerufenen Brennerei-Führungen verkostet werden. Auch die neuen Pächter des Klostergutes werden sich vorstellen. Musikliebhaber können sich auf ein Konzert am Samstagabend freuen mit anschließendem, großen Feuerwerk.

Samstagabend:
A Tribute to Die Strakos & Ben Jovi
um 19:00 Uhr
20,- € inkl. Hoffest-
eintritt

10. & 11. September
ab 11 Uhr

WÖLTI UNTER DAMPF

Öffnungszeiten:

Samstag – 11:00 – 23:00 Uhr
Sonntag – 11:00 – 18:00 Uhr

Kartenverkauf
im Klosterhotel Wöltingerode
oder unter
Tel: 05324 / 77 446-29
[veranstaltung@klosterhotel-
woeltingerode.de](mailto:veranstaltung@klosterhotel-woeltingerode.de)

Eintritt
Erwachsene: **4,00 €**
Kinder ab 13 Jahren: **3,00 €**
Personen mit Handicap: **2,50 €**

MEIN HUND

11–18 Uhr

Das Event für dich und deinen Hund

- kostenloses Hunderennen
- Verkaufsstände - Zubehör
- ganztägiges Rahmenprogramm

Eintritt € 5,-/P.

3.– 4. September

Schloss Oelber • 38271 Baddeckenstedt

aktuelle Info's www.meinhund-messe.de

Hermannsfest

auf der Burg Warberg
10. und 11. September 2022

Für 2 Tage erwacht das mittelalterliche Treiben auf der Burg Warberg. Das erwartet Euch:

Rittergruppen, Markttreiben, Ritterlager, Handwerkerlager, Musika

Sa. 11 - 22 Uhr • So. 10 - 16 Uhr
Eintritt: 3 Taler • Unter 4 Fuß: FREI

Burg Warberg • An der Burg 3 • 38378 Warberg • Tel: 05355/961-0
www.burg-warberg.de

Entdecken Sie die Region!

Das Freizeitportal www.suedheide-gifhorn.de

- rund 30 Tourenvorschläge
- Wandertouren
- Radtouren
- Download der Touren auf das Smartphone
- Freizeittipps und Ausflugsziele
- Land- und Hofcafés

Informationen & Buchungen

Südheide Gifhorn GmbH | Marktplatz 1 | 38518 Gifhorn
Tel. 05371 937880 | info@suedheide-gifhorn.de

www.suedheide-gifhorn.de

GESUNDHEIT

Kerlgesund-Tour 2022 - Erlebnissporttag für Männer

Integration im und durch Sport

Der Stadtsportbund Braunschweig (SSB) e.V. richtet am Sonntag, 11. September, in der Sporthalle der IGS Franzshes Feld (zentraler Treffpunkt), auf der Bezirkssportanlage Franzshes Feld sowie am und auf dem Südsee einen Erlebnissporttag für Männer im Rahmen der Kerlgesund-Tour 2022 aus. Hierbei handelt es sich um ein gemeinsames Projekt des Landessportbundes (LSB) Niedersachsen und der Krankenkasse BKK24. Das Programm des Erlebnissporttages wird von 10:30 bis ca. 15:30 Uhr dauern – mit einem gemeinsamen Grillen zum Abschluss. Es umfasst einen einleitenden Vortrag von Sportphy-



Bouldern

Foto:SSB

siotherapeut Philipp Glawe zum Thema: „Atmung, Sport und Leistungsfähigkeit“, eine gemeinsame Aufwärmaktion sowie zwei Workshop-Phasen von je einer Stunde mit jeweils acht unter-

schiedlichen Sportangeboten: Aroha, Badminton, Bogenschießen, Bouldern, Denkhathlon-TO-GO, Outdoor-Fitness, Segeln und Stand-Up-Paddling. Jeder Teilnehmer kann somit zwei Sportarten ausprobieren, die von qualifizierten Trainern Braunschweiger Sportvereine angeleitet werden. Die Teilnahmegebühr beträgt 10,00 EUR (inkl. Getränke, Snack und Grillbuffet).

Wer Interesse an einer Teilnahme hat, kann sich über die SSB-Homepage www.ssb-bs.de oder das LSB-Bildungsportal [Angebotssuche-Landessportbund Niedersachsen \(lsb-niedersachsen.de\)](http://Angebotssuche-Landessportbund-Niedersachsen-lsb-niedersachsen.de) informieren und anmelden.

Anmeldungen sind noch möglich. „Das Programm des Erlebnissporttages richtet sich an Männer aller Altersgruppen, die Interesse an einer sportlichen Betätigung haben und neugierig auf bisher nicht bekannte Sportarten sind“ erklärt Norbert Rüscher, SSB-Präsidiumsmitglied. „Wir sehen diese Veranstaltung aber auch wieder als Teil des Programms „Integration im und durch Sport“ an und werden insbesondere Männer mit einem Fluchthintergrund als Zielgruppe ansprechen, um sie für die vielfältigen Sport- und Bewegungsangebote der Braunschweiger Sportvereine zu begeistern.“

Neurodermitis: „Ich mach trotzdem mein Ding!“

ANZEIGE

„Die Haut ist geschwollen, rot und blutig“, erzählt Rainer. „Das kratzt am Selbstbewusstsein. Es gab immer wieder Momente, in denen ich dachte, was denken jetzt wohl die anderen?“ Mit der Erkrankung und sicher auch mit diesen Gedanken ist er nicht allein, denn Neurodermitis ist die häufigste chronisch-entzündliche Hauterkrankung in Deutschland.¹ Etwa jedes 4. Baby oder Kleinkind, rund jede*r 12. Jugendliche und etwa jede*r 25. Erwachsene ist betroffen.² Äußerlich zeigt sich die Neurodermitis durch typische Hautveränderungen wie Hautrötungen, verkrustete und/oder nässende Ekzeme und einen quälenden, teils unerträglichen Juckreiz.³

Um auf die Erkrankung aufmerksam zu machen, findet am 14. September erneut der Internationale Neurodermitis Tag statt – in diesem Jahr zum fünften Mal. Anlass genug, um in die Verlängerung zu gehen. Sanofi macht aus einem Tag einen ganzen Monat. Vom 1. bis zum 30. September dreht sich in diesem Jahr alles rund um die zahlreichen Facetten der Erkrankung und die Menschen dahinter. Das Ziel: Je besser Betroffene ihre Neurodermitis kennen, desto einfacher können sie Ängste und Unsicherheiten aus dem Weg räumen und einen selbstbewussten Umgang entwickeln.

Ein ganzer Monat im Zeichen der Erkrankung

Je nach Schwere der Erkrankung kann die Neurodermitis sämtliche Lebensbereiche beeinflussen: Sport- und Freizeitaktivitäten sind nicht uneingeschränkt möglich, Pflegeprodukte und Kleidung müssen wohlüberlegt gewählt werden und es kann zu Schlafstörungen kommen. So facettenreich die Auswirkungen der Neurodermitis auch sind, so facettenreich ist auch dieser Monat: Im Kalender stehen spannende Fakten und wertvolle Alltagstipps, Interviews mit Betroffenen und Expert*innen, Blogger-Homestories und eine Podcast-Episode. In einem 10-tägigen Takeover, der am 16.09. startet, „übernimmt“ Familie Brückner den [@leben_mit_neurodermitis.info](https://www.leben-mit-neurodermitis.info) Kanal und berichtet über die Herausforderun-

gen im Familienalltag mit Neurodermitis. Ein weiteres Highlight dort: **das Instagram Live „Haupt(sache selbstbewusst?! Deiner Neurodermitis aktiv begegnen“ am 14. September um 19 Uhr.** Hier berichtet Clara, die selbst von Neurodermitis betroffen ist, wie sie gelernt hat, selbstbewusst mit der Erkrankung umzugehen. Ein regelmäßiger Besuch auf dem Leben mit Neurodermitis Instagram-Kanal und der Website [leben-mit-neurodermitis.info](https://www.leben-mit-neurodermitis.info) lohnt sich also.

Mit jeder Facette zu mehr Selbstbewusstsein

Erste Schritte zu einem selbstbewussten Umgang mit Neurodermitis sind, sich über die eigene Erkrankung zu informieren, sich persönliche Ziele zu setzen, den Austausch mit anderen Betroffenen zu suchen und Wege zu finden, den Alltag gut zu meistern. Helfen kann auch das Gespräch mit eine*r Dermatolog*in, besonders, da es mittlerweile innovative Therapieoptionen gibt, die eine langfristige Krankheitskontrolle möglich machen können.

„Ich habe immer versucht, egal wie schlecht oder gut meine Haut war, das durchzuziehen, was ich wollte“, macht Rainer anderen Menschen mit Neurodermitis Mut. „Ich habe mir gesagt, es ist egal, was die anderen denken, ich mach trotzdem mein Ding. Ich konzentriere mich auf die Dinge, die mir Spaß machen, die mich erfüllen.“



LAST MINUTE

Spiele sind für alle da. Wer denkt, dass Brett-, Würfel und Kartenspiele nur etwas für Kinder oder Spieleprofis sind, hat sich geirrt, denn es gibt für jeden das richtige Spiel, bei dem er Spaß hat und sich der Faszination des Spielens nicht entziehen kann.

Spielen bedeutet Gemeinschaft, Erleben und Spaß haben. Es verbindet unterschiedlichste Gruppen über Generationen und sonstige Grenzen hinweg. In der Stadtbibliothek Braunschweig können am Samstag, 10. September, von 10 bis 20 Uhr, im Blauen Saal der Stadtbibliothek große und kleine Gäste neue Spiele entdecken oder Spieleklassiker kennenlernen.

Das Angebot richtet sich an alle: Familien, Kinder, Teenager, Erwachsene und Senioren, denn Spielen kennt kein Alter. Exklusiv erscheinen Minispiele, die mit nach Hause genommen werden können. Der Eintritt ist frei.

Weitere Informationen unter www.Stadt-Land-Spielt.de und Tel. 470-6835.

EINE ERKRANKUNG, VIELE FACETTEN

Mit jeder Facette zu mehr Selbstbewusstsein



¹ Weidinger S et al. Nat Rev Dis Primers 2018; 4(1): 1

² Schmitt J et al. Hautarzt. 2009; 60: 320-27

³ Werfel, T (Hrsg.) SKZ Neurodermitis ANMF 2015:013-027 mit Amendement zur Systemtherapie 2020 :013-027
MAJDE:2203386-1.0.08/2022

GESUNDHEIT

Anzeige

Mehr Sicherheit und Komfort bei der Augenoperation

Kommt Ihnen das bekannt vor? Die Sehschärfe nimmt langsam ab. Die Farben verlieren nach und nach an Intensität und verschwinden in einem Nebelschleier.



Ralph Herrmann vom Hildesheimer Augenzentrum setzt bei der Operation des grauen Star mit dem modernen Femtosekunden-Laser auf noch mehr Präzision und Sicherheit.

Da sich die Veränderungen oftmals über Jahre einstellen, registrieren viele Betroffene zunächst nicht, dass sie an einer Augenkrankheit leiden könnten. Das ist das Tückische am Grauen Star. Die Krankheit, medizinisch Katarakt genannt, gilt weltweit als häufigste Ursache für Erblindung.

Was früher ein Schicksalsschlag war, kann aber heutzutage problemlos operiert werden. Dabei entfernt der Augenchirurg die eingetrübte Linse mikrochirurgisch mit einem Skalpell und ersetzt sie durch ein Kunststoffimplantat.

Mehr Komfort, Präzision, Sicherheit und kürzere Operationszeiten bietet indes eine neue innovative Therapie, die Lasertechnik. Einer der bundesweiten Vorreiter ist Augenarzt Ralph Herrmann. Am Hildesheimer Augenzentrum im Vinzentinum am St. Bernward-Krankenhaus setzt der Experte den Femtosekunden-Laser ein.

Manuell hat er solche Eingriffe schon viele tausend Mal vorgenommen. Doch der Laser ist selbst der ruhigsten Hand

weit überlegen. Per Joystick steuert Herrmann sein Hightech-Gerät auf den Bruchteil eines Millimeters genau. Femtosekunden-Laser komprimieren die Energie in einen extrem kurzen Zeitraum. Das umliegende Gewebe wird geschont, da sehr viel weniger Ultraschallenergie abgegeben wird. An der Stelle aber, an der der Lichtimpuls auftrifft, wird der harte Linsen Kern durch den Femto-Laser mikroskopisch fein fragmentiert und mit Ultraschall abgesaugt.

Danach setzt Herrmann die neue Intraokularlinse ein. Individuell für jeden Patienten angefertigt, lassen sich damit zugleich Sehfehler mit Hornhautverkrümmung ausgleichen. Mit Multifokallinsen kann der Arzt sogar ähnlich einer Gleitsichtbrille mehrere Bereiche zugleich korrigieren.

24 Stunden nach der Operation kontrolliert der Arzt das Auge. Den Patienten präsentiert sich die Natur jetzt wieder in prächtigen Farben. Der graue Star ist auf Dauer besiegt.

Auch denjenigen, die an Fehlsichtigkeit leiden, daher auf eine Sehhilfe angewiesen sind, aber in Beruf und Freizeit aus praktischen oder ästhetischen Gründen gern ohne Brille oder Kontaktlinsen auskommen müssen oder möchten, kann am Hildesheimer Augenzentrum mit einem operativen Eingriff geholfen werden.

Ralph Herrmann hat schon viele tausend Operationen per Lasertechnik nach dem Lasik-Verfahren vollzogen und die Patienten erfolgreich behandelt. Ziel ist es, die normale Sehkraft des Auges ohne Sehhilfen wieder herzustellen. Der ambulante Eingriff dauert 10 bis 15 Minuten, wovon das Lasern der Augen weniger als 30 Sekunden in Anspruch nimmt. Damit handelt es sich bei der Lasik um das modernste und schonendste Verfahren zur Korrektur von Kurzsichtigkeit, Weitsichtigkeit und Hornhautverkrümmung.

Wie bei der Operation des Grauen Star kommt auch hier der Femtosekunden-Laser zum Einsatz. Damit ist die Operation erstmals ohne den Einsatz mechanischer Geräte möglich. Die hohe Präzision des Lasers führt zu optimalen Operationsergebnissen, schont das Auge, senkt damit zugleich die Infektionsgefahr und beschleunigt den Heilungsprozess. Herrmann: „Mit dem Femtosekunden-Laser sind wir in der Operationstechnik in eine neue Dimension vorgestoßen.“



Rezeption des Hildesheimer Augenzentrums im Vinzentinum am St. Bernward-Krankenhaus.

Fotos (2): Hildesheimer Augenzentrum

SENIOREN

Rudolfstift Einrichtung für Wohnen und Pflege älterer Menschen - mitten in Braunschweig

Rudolfstraße 21
38114 Braunschweig
Tel. 0531-7022470
www.rudolfstift.de

Das Heim in dem man Zuhause ist!




Gesundheitstag Heidelberg

Der Gesundheits- und Sicherheitstag im Heidelberg, veranstaltet vom Verein „Heidelberg Aktiv“ findet in diesem Jahr wieder statt am Freitag, 16. September von 9 :00 bis 12:30 in der Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Thomas, Bautzenstraße 26. Das Motto ist „Von Kopf bis Fuß in Bewegung – machen Sie mit!“ Neun Ralley-

Stationen laden zum Mitmachen ein. Beim Besuch von mindestens fünf Stationen erhalten Sie einen kleinen Gewinn! Um 12 Uhr wird zur Gulaschsuppe eingeladen, bevor der Gesundheitstag um ca. 13 Uhr endet. Auskünfte unter BS 86670053 oder im Nachbarschaftsladen Heidelberg.

Anzeige

Gesunde Ernährung im Alter Warum ist eine ausgewogene Ernährung so wichtig?



Eine warme Mahlzeit schmeckt und ist wichtig für das persönliche Wohlbefinden. Foto: apetito

Mit dem Alter verändert sich auch der Körper und stellt damit viele neue Anforderungen an eine ausgewogene und gesunde Ernährung. Häufig lässt das Durstemp-

finden nach, Geschmacks- und Geruchsempfinden nehmen ab und das Kauen und Schlucken können beeinträchtigt sein.

Diese körperlichen Veränderungen beim Älterwerden und eventueller Bewegungsmangel bewirken, dass der Energiebedarf sinkt. Was sich jedoch nicht verändert, ist der Bedarf an lebensnotwendigen Nährstoffen wie Vitaminen oder Mineralstoffen. „Auch im Alter benötigen Menschen genauso viele Nährstoffe wie in jüngeren Jahren“, erklärt Dr. Doris Becker, Leiterin der Ernährungswissenschaft und -beratung bei apetito. „Deshalb sollte das tägliche Essen zwar weniger Energie – also Kalorien –

haben, aber trotzdem viele lebensnotwendige Nährstoffe enthalten.“ Gesund essen und trinken heißt, alle Nährstoffe in der richtigen Menge und Zusammensetzung über die Lebensmittel und Getränke aufzunehmen. „Es gibt kein einzelnes Lebensmittel, das alle lebenswichtigen Nährstoffe in sich vereint, die der Körper braucht“, so Dr. Doris Becker. „Daher ist es besonders wichtig, täglich abwechslungsreich und vielseitig zu essen und auch zu trinken. Die einzelnen Lebensmittel ergänzen sich, sodass der Körper jeden Tag die Fülle an Nährstoffen bekommt, die er für sein Wohlergehen benötigt.“ Für Seniorinnen und Senioren, die

in den eigenen vier Wänden leben, ist es nicht immer ganz einfach, sich ausgewogen zu ernähren. Häufig stellt dies sogar eine große Herausforderung dar. Allen, denen es schwerfällt, selbst zu kochen, oder die sich den Aufwand ersparen möchten, können den Service der Landhausküche nutzen.

Die Landhausküche liefert 365 Tage im Jahr ein Mittagessen direkt ins Haus – ganz ohne Vertragsbindung und ab einer Portion.

Weitere Informationen gibt es telefonisch montags bis freitags von 8 bis 18 Uhr unter 0531 - 38829607.

Selbstbestimmt und finanziell unbeschwert am Lieblingsplatz verbleiben

ANZEIGE

Jetzt auch vor Ort in Ihrer Region

Nutzen Sie unser Experten-Telefon für eine persönliche Beratung:

Tel. 0800/74 99 999 (kostenfreie Rufnummer)

Main Triangel, Zum Laurenburger Hof 76, 60594 Frankfurt/Main

Trotz eigener Immobilie geht es Ihnen vielleicht wie vielen anderen Senioren: Sie müssen mit jedem Euro rechnen. Die Instandhaltung ist teuer, Sie können sich nur wenig Lebensqualität gönnen. Eine Immobilienrente der Deutsche Leibrenten Grundbesitz AG stärkt die finanziellen Möglichkeiten von Menschen ab 70 Jahren. Sie können nun das Geld nutzen, das zuvor in Ihrer Immobilie gebunden war. Und mit dem Verkauf können die Seniorinnen und Senioren ihren Lebensabend im gewohnten Zuhause dauerhaft verbringen und werden zudem von der Instandhaltung befreit. Das lebenslange Wohnungsrecht wird im Grundbuch gesichert, ebenso die Immobilienrente mit variablen Zahlungsoptionen. Das Gesamtpaket verschafft die nötige Sicherheit für ein finanziell sorgenfreies Leben im Alter.

Deutsche Leibrenten

www.deutsche-leibrenten.de

Wir im besten Alter

Online lesen unter:
www.wir-braunschweig.de

mit vielen Informationen, Anregungen und Tipps für Menschen in der zweiten Lebenshälfte!

Telefon 05 31/38 000-10



AUTOMOBILES

Volle Konzentration ist gefragt

Ablenkung im Straßenverkehr sorgt für hohes Unfallrisiko



Fußgänger mit Kopfhörern.

Foto: Dekra

„Bei Langeweile zu Hause ist Ablenkung höchst erwünscht, im Straßenverkehr ist sie aber völlig fehl am Platz“, warnt DEKRA Unfallforscher Luigi Ancona. „Die Anforderungen an uns als Verkehrsteilnehmer sind so komplex, dass wir unsere volle Aufmerksamkeit brauchen, wenn wir sicher nach Hause kommen wollen. Im Verkehrsgeschehen funktioniert ‚Multitasking‘ absolut nicht, denn der Mensch ist dazu nur sehr begrenzt in der Lage. Hier ist jederzeit volle Konzentration gefragt.“

Laut einer Studie des AZT (Allianz Zentrum für Technik) ist Unachtsamkeit der Auslöser für jeden zehnten Autounfall mit Verletzten. Dies würde bedeuten: Ablenkung führt im Straßenverkehr zu mehr Getöteten als Alkohol.

Das Problem unterstreichen auch Zahlen des Kraftfahrt-Bundesamtes: Im Jahr 2020 wurden bundesweit mehr als 413.000 Handyverstöße registriert und geahndet, obwohl sie nur einen Teil aller Ablenkungsfälle erfassen. Zur Unfallgefahr kommt eine saftige Strafe hinzu: Wer am Steuer ein elektronisches Gerät vorschriftswidrig nutzt, muss mit 100 Euro Bußgeld und einem Punkt im Flensburger Zentralregister rechnen, bei Gefährdung oder Unfall mit bis zu 200 Euro und zwei Punkten.

„Wer würde am Steuer eines Fahr-

zeuges freiwillig für mehrere Sekunden die Augen schließen? Sicherlich die allerwenigsten von uns“, so der DEKRA Unfallforscher. Dennoch können es sich viele nicht verkneifen, beim Fahren ihre Nachrichten zu checken. „Der Effekt ist derselbe: Wer bei 50 km/h drei Sekunden aufs Smartphone schaut, legt fast 42 Meter im Blindflug zurück, bei Tempo 80 sind es fast 67 Meter.“

Von der eigentlichen Fahraufgabe können die verschiedensten Aktivitäten ablenken, wie etwa ein anspruchsvolles Telefonat, das Lesen und Schreiben von Nachrichten, Gespräche mit Mitfahrern, Essen, Trinken, Rauchen, die Zuwendung zu Kindern auf dem Rücksitz, Tiere im Fahrzeug oder auch die Bedienung des Navigations- oder Audio-Systems, oft über ein komplexes Touch-Display.

Ohne Abstriche gilt das auch für Fußgänger und Fahrradfahrer. Ihnen drohen bei Kollisionen in der Regel erheblich schwerere Verletzungen als den besser geschützten Autofahrenden.

Und wer sich einen Kopfhörer überstreift, unterschätzt, dass wir auch die akustischen Informationen und Signale brauchen, um uns sicher im Straßenverkehr zu bewegen; sei es das Hupen eines Autos, das Klingeln einer Straßenbahn oder eines Radfahrers, ein Fahrgeräusch oder das Martinshorn eines

Notarzwagens. Die Empfehlung des Unfallforschers ist klar: „Immer die volle Konzentration auf das Verkehrsgeschehen. Und das bedeutet: Nicht nur die Augen, sondern auch die Ohren offenhalten!“

Er erinnert daran, dass es – wie am Steuer eines Autos – auch beim Fahrradfahren untersagt ist, das Smartphone in die Hand zu nehmen. Wer beim Radeln telefoniert, fotografiert oder Nachrichten verschickt, begeht einen Verkehrsverstoß, der mit 55 Euro Verwarungsgeld geahndet wird, bei Gefährdung steigt der Satz auf 75 Euro.

Der gesamte Report ist online unter www.dekra-roadsafety.com.

**Sofort lieferbar!
Neu oder Gebrauchte!**

- VW T-Cross/T-Roc/Tiguan
- T6.1 Multivan
- Mini One
- BMW X1
- Mercedes B200
- Mercedes C220
- Audi Q2
- Skoda Kamiq-Karoq-Kodiak
- VW Caddy

...und mehr als 60 Fahrzeuge
direkt zum Mitnehmen!

opitz AUTOHAUS

Autohaus Opitz

MehrMarkenWerkstatt und
Fahrzeughandel

Bortfelder Straße 11a, 38176 Bortfeld
Tel. 0 53 02/91190

KLEINANZEIGEN-ANNAHME
☎ 05 31 / 38 000 10



IHR SERVICEPARTNER RUND UM DAS AUTO Seit 1928



**ALTAUTO-
ENTSORGUNG**
inkl. kostenloser
Abholung

Abschlepp- und Bergungsdienst
An- und Verkauf von Unfallwagen
Altautoentsorgung · Lackiererei
KFZ-Gebrauchteile · Unfallinstandsetzung
Autoscheiben und Autoglas · HU und AU
Klimaservice · Elektronikdiagnose
Leihwagen · KFZ-Inspektion · Reifenservice
KFZ-Meisterbetrieb

Tel.: 0531 281350 Fax: 0531 895759
Mobil: 0171 8161422
Büchner Straße 15
38118 Braunschweig
info@damke-isensee.de
www.damke-isensee.de



Montag – Donnerstag: 8.00 – 17.00 Uhr
Freitag: 8.00 – 16.00 Uhr
Samstag: nach Vereinbarung

BAUEN · WOHNEN · GARTEN

Erntetauschmarkt

in der Weststadt

Beim Erntetauschmarkt am 9. September, von 15 bis 18 Uhr, auf dem Festplatzgelände an der Ludwig-Winter-Straße 4 werden Pflanzen, Obst, Gemüse, Saatgut, Eingelegetes, Selbstgemachtes, Tipps und Wissen getauscht.

Der Eintritt ist frei. Neben dem Tausch ist auch eine Weitergabe gegen Spende möglich. Dazu Informationen rund ums

Thema Garten, kleine Naturbasteleien anfertigen sowie frische Waffeln, Kuchen und Kaffee genießen. Anmeldungen bis 6. September per Mail an kpw@braunschweig.de.

Die Veranstaltung wird organisiert vom Quartiersmanagement "Soziale Stadt – Donauviertel", dem Kinder- und Teenyklub "Weiße Rose" und dem Kulturpunkt West.

Ihr Partner rund um den Baum

- Baumpflege • Baumfällungen
- Baufeldräumungen

Forst- u. Gartendienstleistung
David Becker

Meinetalstraße 7a
38170 Samleben

Tel. 05332/9686826

www.forstundgartenbecker.de



ALU FACTORY OSTINGERSLEBEN UG

Hinterdorfstr. 23, 39343 Ingersleben OT Ostingersleben
Tel.: 03 90 52-4 78, Fax: 03 90 52-66 77
info@alu-factory.com, www.alu-factory.com

- Terrassendächer bis 7 m mit 2 Stützpfeuern möglich
- Sonnenschutzanlagen
- Fenster
- Türen
- Wintergärten
- Kellereingangüberdachungen

Komplettleistung: Beratung – Aufmaß – Fertigung – Montage

Fordern Sie unser Angebot!
Sehr gute Qualität & beste Preise



Dicke Luft am Gartenzaun

Ratgeber über Nachbarrechte

Die Würstchen brutzeln schon auf dem Grill, Dips und Salate stehen bereit und alle freuen sich auf einen lauen Sommerabend – bis auf den Nachbarn, der rümpft die Nase aufgrund des Rauchs. Mit der warmen Jahreszeit halten auch viele Konflikte Einzug in die Nachbarschaft: Der eine hat abends lange Besuch, der andere mäht jeden Samstagmorgen seinen Rasen und die Kinder toben lautstark im Pool. Auch Grillen gehört zu den typischen Auslösern von Streitigkeiten.



Foto: Verbraucherzentrale NRW

Der Ratgeber „Meine Rechte als Nachbar“ informiert, welche Beeinträchtigungen hinzunehmen sind oder wogegen sich etwas unternehmen lässt. Und er verrät auch, wie vorzugehen ist, wenn Ärger in der Luft liegt. Durch das Stichwortverzeichnis im Anhang sehen Betroffene auf einen Blick, in welchem Kapitel sie Informationen zu ihrem individuellen Streitpunkt mit der Nachbarschaft finden. Die Grundregel leitet sich aus dem Bürgerlichen Gesetzbuch (BGB) ab. Sie besagt, dass nichts getan werden darf, was das Eigentumsrecht des anderen beeinträchtigt. Darüber hinaus setzen die Vorschriften der einzelnen Bundesländer Grenzen. Wenn jemand in den Sommermonaten gelegentlich in seinem Gar-

ten grillt, ist nicht von einer wesentlichen Beeinträchtigung im Sinne des bürgerlich-rechtlichen Nachbarrechts auszugehen. Doch wie oft Mieter ihren Grill anwerfen dürfen, wird je nach Wohngegend und Vermieter unterschiedlich geregelt. So oder so sollte der Rauch nicht in Schlaf- und Wohnräume ziehen.

Den Ratgeber „Meine Rechte als Nachbar“ können Sie bestellen im Online-Shop unter www.ratgeber-verbraucherzentrale.de oder unter 0211 / 38 09-555.

Der Ratgeber ist auch in den Beratungsstellen der Verbraucherzentralen und im Buchhandel erhältlich.

Heizverhalten optimieren

Vorbereitung auf den Herbst

Der Eigentümerverband Haus & Grund Deutschland begrüßt die jüngsten Äußerungen des Präsidenten der Bundesnetzagentur, Klaus Müller, zu der aktuell unsicheren Gasversorgung. „Wir müssen uns jetzt auf alle Eventualitäten vorbereiten. Die privaten Vermieter werden alles in ihrer Macht Stehende tun, um ihren Mietern im Herbst und Winter warme Wohnungen zu ermög-

lichen“, sagte Verbandschef Kai Warnecke.

Der Vorschlag, die Mindesttemperatur abzusenken, sei sinnvoll. Ein Grad weniger Raumtemperatur bedeute sieben Prozent weniger Energieverbrauch. „Alle Verbraucher, ob Mieter oder selbstnutzende Eigentümer, sind aufgefordert, ihren Heizverhalten zu optimieren, wo immer es möglich ist“, so Warnecke.

OSCHERSLEBER
METALL- & ZAUNBAU 20
Kirchner JAHRE

- Metallbau • Tore • Türen • Zäune
- Maschendraht- und Stabmattenzäune • Geländer
- Kunstschmiedeeisen • Industriemontage
- Edelstahlverarbeitung • Aluminiumzäune • Bauschlösserei
- Sicherungsanlagen • elektrische Antriebstechnik
- Schmuckzäune • Holzzäune • Lärmschutz
- Ballfang- und Barriereanlagen
- Schmiedeeisen und Verkauf von Drahtwaren

Mit ständiger Ausstellung

Oesenweg 49
39387 Oschersleben
Funk 01 72 3 14 88 03

Tel.: 0 39 49-50 17 12, Fax: 50 17 14
kirchner@zaunbau-oschersleben.de
www.zaunbau-oschersleben.de
www.metallbau-oschersleben.de

Kleiner Wegweiser METALL- & ZAUNBAU

BAUEN · WOHNEN · GARTEN

Bahnstadt und Westliches Ringgebiet erhalten Förderung

Für die Städtebau-Fördergebiete Braunschweigs, das Stadtumbaugebiet "Bahnstadt" und das Soziale-Stadt-Gebiet "Westliches Ringgebiet" hat die Stadt Braunschweig für das Programmjahr 2022 erfolgreich Zuschüsse vom Bund und Land Niedersachsen aus dem Städtebauförderungsprogrammen "Wachstum und nachhaltige Erneuerung" sowie "Sozialer Zusammenhalt" eingeworben. "Mit diesen Mitteln können wir in den Gebieten wichtige Projekte für die Stadtentwicklung umsetzen und

neue voranbringen", freute sich Oberbürgermeister Dr. Thorsten Kornblum. "In den Soziale-Stadt-Gebieten verbinden sich damit ganz konkrete Verbesserungen des Wohnumfelds für die Bewohnerinnen und Bewohner. Und bei der Bahnstadt haben wir mittlerweile einen guten Grundstock für die bisher geplanten Vorhaben. Wenn wir den Gremienbeschluss für den Rahmenplan haben, kann es "richtig" losgehen mit diesem Quartier der Zukunft." Die Fördermittel betragen insgesamt 1,7 Mio Euro.

Im Vordergrund des früheren Förderprogramms "Soziale Stadt" und des Nachfolgeprogramms "Sozialer Zusammenhalt" steht das Ziel, die Lebenssituation der BewohnerInnen der Gebiete durch eine aktive und integrative Stadtentwicklung zu verbessern und soziale Erneuerung der Gebiete nachhaltig voranzubringen. Die durch die Förderung ermöglichte Erneuerung bestehender Stadtbereiche ist ein elementarer, positiver Bestandteil der Stadtentwicklung Braunschweigs.

Wohn und Gewerbegebiet Wenden-West

Mit dem ersten Spatenstich durch Oberbürgermeister Dr. Thorsten Kornblum am gestrigen Freitag beginnen die Tiefbauarbeiten für das Wohn- und Gewerbegebiet "Wenden-West". Rund 180 Wohneinheiten und 9,3

Hektar Gewerbeflächen sollen im ersten Bauabschnitt entstehen. Um dem steigenden Bedarf in Stöckheim angesichts neuer Baugebiete begegnen zu können, hat die Stadtverwaltung eine neue Kindertagesstätte für etwa 3,8

Mio. Euro gebaut. Sie bietet Platz für je zwei Krippen- und Kindergartengruppen. Ende August wurde die Kita an die Lebenshilfe als künftigen Betreiber übergeben.

NACHRICHTEN IN KÜRZE

Um dem steigenden Bedarf in Stöckheim angesichts neuer Baugebiete begegnen zu können, hat die Stadtverwaltung eine neue Kindertagesstätte für etwa 3,8 Millionen Euro gebaut. Sie bietet Platz für je zwei Krippen- und Kindergartengruppen. Ende August wurde die Kita an die Lebenshilfe als künftigen Betreiber übergeben.

Der zweite Abschnitt des Übergangsbaus aus Holz an der Neuen Oberschule ist fertiggestellt und wurde am 1. September von Oberbürgermeister Dr. Thorsten Kornblum übergeben. Er wird von dem Gymnasium bis zur Errichtung des für die Zukunft vorgesehenen massiven Erweiterungsbaus vorübergehend für den fünfzügigen Betrieb genutzt.

VITERMA ZAUBERT FARBE IN IHR NEUES WOHLFÜHLBAD!



10
JAHRE
GARANTIE
AUF VITERMA-PRODUKTE

98%
ZUFRIEDENE
KUNDEN

KOMPLETT ODER
TEILANLIEFERUNG



- ✦ Eine neue Wohlfühldusche oder Komplettbadrenovierung
- ✦ Breite Auswahl an Designs, Farben und Markenherstellern
- ✦ Individuelle Maßanfertigung für bodenebene Duschen
- ✦ Schimmelfreie, langlebige, pflegeleichte Materialien
- ✦ Alles aus einer Hand durch das geschulte Viterma Team

**Fachbetrieb für das
Braunschweiger Land**
 Infos & Beratungstermin:
 Tel. 05331 710 51 00
www.viterma.com
Jetzt Termin vereinbaren!

BAUEN · WOHNEN · GARTEN

Kinder brauchen Orte zum Spielen

Daran erinnern wir uns alle: So hoch klettern, dass man fast in den Himmel kommt. So schnell rutschen, dass die Haare nach hinten wehen. Und so weit schaukeln, dass es in der Magenkuhle bebt! Der Spielplatz ist das Paradies aller Kinder. Doch leider sieht der Spielplatzalltag bei uns in Niedersachsen bei weitem nicht so rosig aus: Abgeplatzte Farbe, defekte Spielgeräte und teilweise sogar komplett stillgelegte Flächen.

Aber dieser Sommer wird für viele Kinder ein ganz besonderer. Denn beim Spielplatzsommer von ffn und der STIFTUNG Sparda-Bank Hannover werden aus Spielruinen wahre Spielschlösser.

Und das Beste: Um die Kinder-



Die Kinder in Cremlingen haben Ende August ihren nagelneuen Spielplatz bekommen. Beim ffn-Spielplatzsommer zählte der Ort im Landkreis Wolfenbüttel zu den glücklichen Gewinnern. Foto: Ulli Schwarze

träume wahr werden zu lassen, durften die Gewinnerorte und die Kinder bei der Gestaltung der

Spielplätze durch die Experten der Firma PLAYPARC mitreden und sich einbringen. Insgesamt rund

150.000 EUR lassen sich radio ffn und die STIFTUNG Sparda-Bank Hannover die Aktion kosten.

Anzeige

Moose, Flechten und Algen professionell beseitigen

Wenn sich Moose, Flechten, Algen und Dreck breit machen und die schöne Einfahrt und Terrasse in

eine grüne, hässliche, gefleckte Fläche verwandelt, dann ist Zeit für „Die Steinreiner Niedersachsen“.

In der kalten und nassen Jahreszeit stellen rutschige, feuchte Algen und Flechten auf dem Grundstück eine echte Sturzgefahr dar. Hier kann das Team um Nadine Hopfgarten professionelle Abhilfe schaffen. „Wege, Treppen, Terrassen und Einfahrten können immer frisch aussehen. Wir reinigen und imprägnieren jegliche Art von Steinen - ob Pflastersteine, Terrassenplatten, Naturstein, wie Granit oder Sandstein“, sagt die Unternehmerin.

Nadine Hopfgarten hört oft die Frage: „Wenn alte Steine durch Moose, Flechten und Algenbewuchs unansehnlich geworden sind, gibt es da überhaupt noch Hilfe, oder ist es nicht besser, gleich neu zu pflastern?“ Ihre Antwort darauf ist: „Sie würden staunen, was wir mit unserer Spezialreinigungshaube mit Hochdruck, Heißwasser und ohne Einsatz von Chemie alles hinkriegen. Auch skeptische Kunden sind immer wieder positiv überrascht, wie toll ihre Steine aussehen, nachdem wir sie gereinigt und imprägniert haben. Und im Vergleich zur Neuverlegung liegen wir je nach Untergrund bei minde-

stens 70 % Kostenersparnis. Das lohnt sich auf jeden Fall.“

Die nächste oft gehörte Auffassung ist: „Ich bin ein versierter Handwerker und kann das mit meinem Hochdruckreiniger auch selbst bewerkstelligen.“ Nadine Hopfgarten: „Grundsätzlich kann man alles selbst versuchen - aber es wird halt nicht annähernd so sauber wie nach unserer Arbeit. Unsere eigens entwickelte Spezialtechnik sorgt nicht nur für perfekt saubere Flächen, sondern vermeidet durch die direkte Absaugung des Schmutzwassers mögliche Verunreinigungen im Umfeld. Versuchen Sie das mal mit einem Hochdruckreiniger! Dazu kommt, dass man mit einem handelsüblichen Hochdruckreiniger (max. 160bar und Kaltwasser) den Schmutz nur hin und her schiebt und sogar Oberflächenschäden verursachen kann. Wir vermeiden dies mit unserer speziell angefertigten Reinigungshaube und unserer einzigartigen Heißwasser-(bis zu 100 Grad)-Hochdruck(bis zu 350bar)-Reinigungsanlage, die direkt in unserem Einsatzfahrzeug verbaut ist.“

Steine und Oberflächen wie neu - ÜBERZEUGEN SIE SICH!

DIE STEINREINIGER[®] NIEDERSACHSEN
Nadine Hopfgarten
Zum Kämerken 14 | 38459 Bahrdorf
☎ 0 53 64 / 94 76 77 | 0171 / 511 31 93
✉ info@die-steinreiner-niedersachsen.de

**DIE STEINREINIGER
NIEDERSACHSEN**

Jetzt mit 15%
Frühjahrs-
rabatt

In diesem Gebiet
sind wir für Sie unterwegs!

Unsere Kundenversprechen:

- Professionell, sauber und schnell!** ✓
Modernste Heißwasser-Hochdrucktechnik - ohne Spritzwasser, Regionaler Fachbetrieb.
- Kostenlos testen - ohne Risiko!** ✓
Kostenfreie Probefläche, Beratung und Aufmaß - direkt bei Ihnen vor Ort!
- Umweltfreundliche Reinigung!** ✓
Pflaster- & Natursteinreinigung - ohne Chemie!
- Festpreis-Garantie!** ✓
Kostenfreies Angebot, keine Anzahlung, Zuschläge oder versteckte Kosten.
- Bis zu 80% Ersparnis zur Neuverlegung!** ✓
Nachhaltige Alternative zur teuren Neuverlegung von Pflaster- und Natursteinflächen.

Niedersachsen Sachsen-Anhalt

Terrassen & Hülle
Eingänge & Wege

Nadine Hopfgarten,
DIE STEINREINIGER
Niedersachsen

Jetzt kostenfreie
Probefläche vereinbaren!
Rufen Sie uns an -
0 53 64/94 76 77

WhatsApp + 49 (0)171 - 511 31 93

Weitere Referenzen und Videos unserer Arbeit sehen Sie unter
www.die-steinreiner-niedersachsen.de

BAUEN · WOHNEN · GARTEN

Das Geld nicht „verheizen“



Energetische Sanierung rechnet sich nur langfristig

Kostenfreie Telefonaktion:
2. September 2022 von 16 bis 18 Uhr

Die ehrgeizigen Klimaziele Euro. Fördergelder gibt's oft Deutschlands und die Suche vom Staat. Interessenten soll-nach Energieeinsparmöglichkei-ten betreffen auch Eigenheim- Websites von KfW und BAFA besitzer. So entfallen rund 80 Prozent des Energieverbrauchs eines Hauses alleine auf das Heizen. Moderne Öl- oder Gas- brennwertkessel sind relativ sparsam. Umweltschonendere Holzpellet-Heizungen oder Wär- mepumpen rechnen sich dage- gen meist nur langfristig.

Mit einer professionell ausge- führten Dämmung lassen sich die Energiekosten um bis zu 40 Prozent senken. Sind Fenster und Türen in die Jahre gekom- men, ist auch hier Sanierungs- bedarf angesagt.

Eine fachgerechte energetische Grundsanierung kostet aller- dings ca. 50.000 bis 70.000

Wie können Modernisierungs- maßnahmen finanziert werden? Welche Förderungen gibt es aktuell?

Ihre Fragen beantwortet Ihnen am 2. September, 16:00-18:00, unsere Expertin:



Selma Adigüzel,
Finanzierungs-
expertin vom
Verband der
Privaten Bau-
sparkassen,

Telefon: 0800-0000-920-1



Große Indoorausstellung

Hansestraße 75 | 38112 Braunschweig
Telefon: 0531 / 877 00 30
www.tgm-braunschweig.de
info@tgm-braunschweig.de



ZÄUNE & TORE · GARAGENTORE · GARTENHÄUSER · TERRASSEN · CARPORTS · SICHTSCHUTZ

ANZEIGENSCHLUSS für die Ausgabe Okt. 2022

am Freitag, 30.9.2022, ist
Montag, der 26.9.2022.

Telefon 0531 / 380000
info@braunschweigreport.de

braunschweig
report
erfolgreich werben

Qualität
muss nicht immer
teuer sein!

Bei uns finden Sie ALLES...

- große Auswahl an Wand- und Bodenfliesen
- Feinsteinzeug in vielen Farben und Formaten
- Glas- und Natursteinmosaik
- Baustoffe und Werkzeuge für die Fliesenverlegung

...und noch vieles mehr!

FLIESEN - JO

DIREKTIMPORT E.K.

Alte Frankfurter Strasse 182
38122 Braunschweig
Mail: info@fliesen-jo.de
www.fliesen-jo.de
Tel.: (0531) 87 88 384

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr · Sa. 10.00 - 14.00 Uhr

BEI UNS BEKOMMEN SIE NIX AUF'S DACH

Baumfäll- und pflegearbeiten
Stubbenfräs- u. Schredderarbeiten
Kostenlose Beratung & Kalkulation.

PRO BAUM
GMBH
05 31 - 481 14 95

VAN DER HORST WOHNEN

**Schöne 1 bis 6 Zimmer-
Wohnungen in Salzgitter-
Gebhardshagen, Bad und
Thiede finden Sie bei uns!**

**MEHR WOHNUNGEN:
WWW.SALZGITTER-WOHNEN.DE**

<p style="text-align: center;">Gebhardshagen</p> <p>Bezugsfertige 3 Zimmer Wohnung Sternbergstraße 43, 2.OG, ca.62 qm mit Wannenbad + Balkon. Energieverbrauchsausweis, 140 kW/h, Bj.ca.1955, Gasheizung, Klasse E</p> <p style="text-align: right;">Anspruchspartner: Frau Reimchen Handy 0151 1621 5613 info@vdhorst.com</p> <p style="text-align: right;">Kalt €346,- p.M. + BK + HK + Kaution</p>	<p style="text-align: center;">Bad</p> <p>Frisch renovierte helle 3 Zimmer Breite Straße 70, 1.OG, ca.59 qm mit Wannenbad. Energieverbrauchsausweis, 118 kW/h, Bj.ca.1955, Gasheizung, Klasse D</p> <p style="text-align: right;">Anspruchspartner: Herr Rösner Handy 0151 1621 5611 info@vdhorst.com</p> <p style="text-align: right;">Kalt €350,- p.M. + BK + HK + Kaution</p>	<p style="text-align: center;">Thiede</p> <p>Schöne Teilrenovierte 3 Zimmer Ahornstraße 12, EG, ca.55 qm mit Wannenbad. Energieverbrauchsausweis, 168 kW/h, Bj.ca.1938, Gasheizung, Klasse F</p> <p style="text-align: right;">Anspruchspartner: Herr Hellwich Handy 0151 4141 1678 info@vdhorst.com</p> <p style="text-align: right;">Kalt €357,- p.M. + BK + HK + Kaution</p>
<p style="text-align: center;">Gebhardshagen</p> <p>Super 3 Zimmer Auszugswgh. Am Heller 1, 3.OG, ca.59 qm Balkon + Wannenbad. Energieverbrauchsausweis, 195 kW/h, Bj.ca.1955, Gasheizung, Klasse F</p> <p style="text-align: right;">Anspruchspartner: Herr Heffter Handy 0160 9465 4934 info@vdhorst.com</p> <p style="text-align: right;">Kalt €325,- p.M. + BK + HK + Kaution</p>	<p style="text-align: center;">Bad</p> <p>Gemütliche 2 Zimmer Wohnung Breite Straße 64, 1.OG, ca.54 qm mit Balkon. Energieverbrauchsausweis, 118 kW/h, Bj.ca.1955, Gasheizung, Klasse D</p> <p style="text-align: right;">Anspruchspartner: Herr Rösner Handy 0151 1621 5611 info@vdhorst.com</p> <p style="text-align: right;">Kalt €325,- p.M. + BK + HK + Kaution</p>	<p style="text-align: center;">Thiede</p> <p>Waldnähe 3-Zimmer Wohnung Pappeldamm 32, EG, ca.55 qm mit Wannenbad Energieverbrauchsausweis, 269 kW/h, Bj.ca.1938, Gasheizung, Klasse H</p> <p style="text-align: right;">Anspruchspartner: Herr Hellwich Handy 0151 4141 1678 info@vdhorst.com</p> <p style="text-align: right;">Kalt €365,- p.M. + BK + HK + Kaution</p>

IMMOBILIEN



NURDA
Ihr Haus. Einzigartig wie Sie

Architektenhäuser zum Festpreis!

NURDA-Beratungszentrum
Berkhopstraße 8 · 30938 Großburgwedel
☎ 05139 996624 · www.nurdahaus.de

50
Qualität + Erfahrung

Keine Katze im Sack kaufen Check gebrauchter Immobilien

Die Zinsen für Hypothekendarlehen ziehen an. Baugrund ist knapp und teuer. Wer da vorschnell bei einer gebrauchten Immobilie zugreift, kann kostenträchtige Überraschungen erleben.

Mal hält die Bausubstanz nicht, was der erste Eindruck verspricht. Mal reißen nicht ausreichende Wärmedämmung, undichte Fenster oder notwendige Heizungssanierung unerwartete Löcher ins Budget.

Mit dem Praxis-Handbuch „Kauf eines gebrauchten Hauses. Gebäude-Check – Darlehen – Kaufvertrag“ der Verbraucherzentrale haben Kaufinteressierte einen wichtigen Baustein für einen soliden Gebäude-Check parat. Und können zudem ermitteln, ob und wie das gebrauchte Objekt ins Finanzgerüst passt.

Schon für die erste Besichtigung und Einschätzung des Objekts gibt das Buch wichtige Hintergrundin-

formationen an die Hand. Checklisten helfen, das künftige Heim gut vorbereitet auf Mängel und andere Stolperfallen unter die Lupe zu nehmen. Das ist dann ein solides Fundament, um notwendiges Kapital für Erwerb und Instandsetzung realistisch zu beurteilen. Das Praxis-Handbuch zeigt aber auch, was beim Kaufvertrag zwingend zu prüfen ist, welche Pflichten Notare haben und was deren Dienste kosten.

Der Ratgeber „Kauf eines gebrauchten Hauses. Gebäude-Check – Darlehen – Kaufvertrag.“ Das große Praxis-Handbuch zum Hauskauf“ hat 384 Seiten und kostet 34,90 Euro.

Bestellung im Online-Shop unter www.ratgeber-verbraucherzentrale.de oder unter 0211 / 38 09-555. Der Ratgeber ist auch in den Beratungsstellen der Verbraucherzentralen und im Buchhandel erhältlich.

<p>Ahrensburg 155 ca. 172,44 m² Wfl./Nfl.</p> 	<p>Wolfsburg 146 ca. 147,98 m² Wfl./Nfl.</p> 
<p>Hamburg 156 ca. 158,07 m² Wfl./Nfl.</p> 	<p>Bornholm 120 ca. 119,51 m² Wfl./Nfl.</p> 

Stein auf Stein, Top-Ausstattung, Attraktive Preise auf Anfrage

FORUM **Massivhaus** Noch mehr schöne Häuser unter:
forumhaus.de · 0531/889360

Architektenhaus, Eigentums- oder Mietwohnung. Geplant und massiv gebaut vom regionalen Familienunternehmen.
Qualität seit 1932.



HANS DREWES
Konzeption | Planung | Vermarktung

individuelle Traumhäuser zum Glücklichein

Tuchmacherring: Braunschweigs neue Oase

Ihr Architektenhaus

Sind Sie auf der Suche nach einer neuen **Wohlfühloase** für sich und Ihre Familie?

Ihr Townhouse

Oder nach einer **sicheren Wertanlage** in stürmischen Zeiten? Dann sind Sie bei uns genau richtig!
Wir bauen:

Ihre Traumwohnung

Sicke: Wohnen direkt am Park

Schwülper: Wohnen im Direktorenpark nahe der Okerauen

Besuchen Sie unsere **Infotage** am 11.09., 25.09. und 23.10. in Schwülper (Im Brink 45) und Sicke (Baugebiet Salzdhahmer Straße).

Oder vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungstermin mit Architektin Ina Drewes und ihrem Team:
Tel: 0 58 33 / 97 88 - 12 i.drewes@hans-drewes.de
Mobil: 0151 - 15 13 17 71 www.hans-drewes.de



AUS DER WIRTSCHAFT

Gründungstag am 15. September im IHK-Kongresssaal

Informationen und Inspiration für GründerInnen

Das Gründungsnetzwerk Braunschweig lädt am Donnerstag, 15. September, zum 11. Gründungstag Braunschweig ein. Nach einer Online-Ausgabe im letzten Jahr findet die Veranstaltung dieses Mal wieder in Präsenz statt. Im Kongresssaal der IHK Braunschweig, Brabantstraße 11, erwarten Gründerinnen und Gründer sowie Gründungsinteressierte zwischen 14:00 und 19:00 Uhr vielfältige Programmpunkte zum Thema Existenzgründung. Die Teilnahme ist kostenfrei.

Der Schritt in die Selbstständigkeit will gut vorbereitet und wohl überlegt sein. Deshalb können sich Teilnehmerinnen und Teilnehmer des Gründungstags Braunschweig auf hilfreiche Fachvorträge und wertvolle Tipps zu den Themen Finanzierung, Vertrieb, Business-Plan und Förder-



Löwenkraut-Team.

Foto: Gründungsnetzwerk Braunschweig

möglichkeiten von den Expertinnen und Experten des Gründungsnetzwerks Braunschweig freuen.

Behnam Khaze von Candidates & Connections Khaze spricht in seinem Vortrag über den Vertrieb als wichtigen Erfolgsbaustein eines Unternehmens. Mithilfe des Business Model Canvas können Interessierte in einem Workshop unter der Anleitung von Dagmar Wilge-

roth vom Entrepreneurship Hub der TU Braunschweig und der Ostfalia Hochschule ein eigenes Geschäftsmodell erarbeiten. Im Dialog mit Vera-Marleen Gross von der Commerzbank und Christof Heinemann von Wulf Gartenlandschaften entwickeln die angehenden Unternehmerinnen und Unternehmer eine Strategie für das wichtige Bankgespräch. Über Stolpersteine in der

Gründungsphase und einen erfolgreichen Start in die Selbstständigkeit diskutieren die beiden Braunschweiger Gründer Oliver Kern, Geschäftsführer von Papa Fuego, und Thomas Wisniewski, Geschäftsführer der Gewürzerie Löwenkraut, mit den Teilnehmerinnen und Teilnehmern.

Beim abschließenden Business Speed Dating können die angehenden Gründerinnen und Gründer mit den Expertinnen und Experten direkt ins Gespräch kommen und ihre Fragen stellen. Darüber hinaus gibt es auch in den Pausen und zum Ende der Veranstaltung die Gelegenheit sich zu vernetzen und auszutauschen.

Das vollständige Programm und der Link zur kostenfreien Anmeldung sind unter www.braunschweig.de/gründungstag zu finden.

W.IN-Start-up Aeon Robotics

Gewinner des Innovationspreis



Sören Michalik, Lars Heim und Sönke Michalik (v.l.n.r.).

Foto: Aeon Robotics GmbH

Das Braunschweiger Start-up Aeon Robotics wurde vom Innovationsnetzwerk Niedersachsen mit dem Innovationspreis 2022 in der Kategorie „Vision“ ausgezeichnet. Das aus der TU Braunschweig hervorgegangene Gründungsteam, das derzeit den Accelerator für Wachstum und Innovation (W.IN) der Braunschweig Zukunft GmbH durchläuft, erhält ein Preisgeld in Höhe von 20.000 Euro. Die Aeon Robotics GmbH hat eine Roboterhand entwickelt, die dank künstlicher Intelligenz Greifbewegungen direkt vom Menschen erlernt und sich so ohne Programmier-

kenntnisse intuitiv bedienen lässt. „Der Innovationspreis Niedersachsen ist ein weiterer großer Erfolg für Aeon Robotics, zu dem ich dem Team herzlich gratuliere“, so Gerold Leppa, Geschäftsführer der Braunschweig Zukunft GmbH. Im April dieses Jahres hatte Aeon Robotics bereits einen der Hauptpreise beim bundesweiten Gründungspreis des Bundesministeriums für Wirtschaft und Klimaschutz gewonnen. „Mit seiner Technologie leistet Aeon Robotics einen wertvollen Beitrag zur Automatisierung in der Industrie“, so Leppa.

Der bereits 10. Wolfenbütteler Jungunternehmer-Abend findet am Donnerstag, dem 29. September 2022 um 18 Uhr im Solferino, Am Exer 17 statt. Zusagen nimmt das TIW bis zum 10. September unter Tel. 05331/93 59 84-3 oder unter info@tiw-wf.de entgegen.



**Braunschweig
Löwenstadt**

15. September 2022
14:00–19:00 Uhr
Kongresssaal der IHK Braunschweig



© Löwenkraut

11. Gründungstag Braunschweig
Vorträge | Netzwerken | Gründungstalk | Workshops

EINTRITT FREI!
Anmeldung unter: www.braunschweig.de/gründungstag



EINTRACHT BRAUNSCHWEIG

Noch nicht angekommen in Liga II

Vorne harmlos - hinten mit Schwächen



Krauß erzielte das erste Zweitligator für die Eintracht.

Fotos (6): Matthias Schumacher

Nach nur einer Spielzeit wird in Braunschweig endlich wieder Zweitligafußball gespielt, doch die Löwen sind noch nicht angekommen in Liga II. Nach einem Drittel der Hinrunde belegt die Braunschweiger Eintracht den letzten Tabellenplatz mit nur einem Pünktchen aus sechs Partien auf der Habenseite und der mit Abstand schlechtesten Tordifferenz von Minus zwölf.

Zwar klopften nahezu alle Gegner der ersten Partien in der Vorsaison am Tor zur Bundesliga an, doch im Laufe der Saison hätten sie ehe bespielt werden müssen und so ist die Ausbeute aus den Spielen gegen Hamburg, Heidenheim, Darmstadt und Kiel mit Null Punkten und neun Gegentoren mehr als mager. Zwar wurden von allen gegnerischen Trainern die Blau-Gelben als Bereicherung für die 2. Liga dargestellt, doch im Bewusstsein, das eigene Punktekonto aufge bessert zu haben, kommen solche Worte natürlich leichter über die Lippen. Die zweitbeste Abwehr der 3. Liga erlaubt sich zu viele Fehler, die höherklassig sofort bestraft werden, zu Gegentoren führen und die nicht mehr in der gebotenen Masse an Torgelegenheiten müssen eiskaltes genutzt werden, ansonsten hinkt die Eintracht weiter der Musik in Liga II hinterher. Ausserdem führen viele zu

schnelle Ballverluste zu gefährlichen Aktionen der gegnerischen Mannschaften.



Eintracht blieb auch gegen Darmstadt torlos.

Während die Löwen bis auf wenige Ausnahmen die Gäste wie Heimmannschaften erst an der Mittellinie attackieren, üben die Kontrahenten bereits frühzeitig Druck auf die ballführenden Eintrachtspieler aus, um sie zu Fehlern zu zwingen, sicherlich ein probates Mittel, wenn man um die Verunsicherung des Gegners weiß.

Doch wie schon im DFB-Pokalspiel gegen Hertha BSC, das letztlich noch im Elfmeterschiessen mit insgesamt 10:9 für die Löwen positiv ausgegangen ist und der Eintracht eine weitere gute Einnahme in der nächsten Runde beschert wird, konnten die Löwen trotz erzielter Führung von

Pherai in der 91. Minute der Verlängerung kein beruhigendes Element in ihr Spiel bringen und

gerieten dann durch Gegentore der Berliner in der 103. und 105. Minute wieder auf die Verliererstrasse, bevor Brian Henning die

Eintrachtfans und den gesamten Verein mit seinem Treffer zum 4:4 kurz vor dem Abpfiff erlöste.

"Viele Torchancen, als Trainer der Fortuna kann ich mit dem Punkt leben. Die Qualität der Abschlüsse von Braunschweig war hoch, wobei das eine oder andere Tor mehr hätte fallen können." Daniel Thioune, Trainer von Fortuna Düsseldorf nahm den trotzdem nicht unverdienten Punkt aus dem Topspiel am späten Samstagabend gerne mit nach Düsseldorf, denn seine Mannschaft konnte die jeweilige Eintrachtführung beim 2:2 postwendend egalalisieren. Aber für Prädikate wie „Werbung für den Fussball!“ kann sich die Mannschaft von Trainer Michael Schiele nichts kaufen, sondern muss weiter den vergebenen Chancen hinterher trauern.

Mit der Verpflichtung von Anthony Ujah hat Manager Peter Vollmann sicherlich für Belegung in der Offensive gesorgt, noch müssen die Mängel in der Defensive behoben werden, dass die Eintrachtabwehr nicht wie in Bielefeld innerhalb von neun Minuten ein ausgeglichenes Spiel mit eigenen Vorteilen mit 0:3 aus der Hand gibt.

Die Eintracht ist zwar sieglos Letzter, doch der erste Sieg könnte viele Fesseln lösen. Nur so genannte leichte Gegner gibt es in der 2. Liga nicht.

Matthias Schumacher



Henning scheidert knapp an Düsseldorfs Keeper

EINTRACHT BRAUNSCHWEIG

Endlich wieder Derbyzeit

Im September gegen Nürnberg, den KSC und bei 96



Können die Löwen im September den ersten Ligasieg feiern?

Nach der enttäuschenden 1:4 Niederlage in Bielefeld gilt es für die Braunschweiger Eintracht im eigenen Stadion am heutigen Freitag darum, gegen den 1. FC Nürnberg die Niederlage vergessen zu machen und die nächsten Punkte auf der Habenseite zu verbuchen. Doch die Punktausbeute gegen die Franken ist nur die Kür – ein Punkt oder besser gleich drei sind schon fast Pflicht im Spiel der Spiele der Saison – im Derby in der Arena am Maschsee in der Landeshauptstadt bei Hannover 96. Zuletzt durch den Lockdown ausgesperrt, haben sich alle Eintrachtanhänger den Samstag, den 10. September ganz dick in blau und gelb im Kalender gleich bei Bekanntgabe des Spielplanes angestrichen, denn dann ist wieder Derbyzeit. 4.236 Eintrittskarten standen für die Eintrachtfans zur Verfügung, doch zunächst hatten Dauerkarteneinhaber und Vereinsmitglieder Vorrang und so einige haben das Angebot der Eintracht genutzt, noch bis zu zwei Tage vor Verkaufsbeginn Mitglied bei den Löwen zu werden und somit das Vorkaufsrecht auf Tickets für das Derby nutzen zu können. Eine Stadt – ja eine ganze Region fiebert diesem Spiel der Spiele im Laufe der Saison entgegen, für das mehrere Hundertschaften der Polizei aus ganz Niedersachsen nach Hannover beordert werden, um die Fangruppen der beiden Ver-

eine zu trennen. Es gilt Sicherheitsstufe I in Hannover, deshalb wird erst in der Spielwoche über das Prozedere der Anreise für die



Eintrachts neuer Topstürmer Ujah.

Eintrachtanhänger von den Sicherheitskräften entschieden. Zudem gibt es im Stadionbereich keinen Ausschank von Alkohol. Aber auch in Braunschweig ist es kein normaler Samstag. Viele Gastronomiebetriebe wie die 'Wahre Liebe' direkt neben dem Eintracht Stadion nehmen schon jetzt Vorbestellungen für die begehrten Plätze vor den Fernsehern und Leinwänden entgegen, um gemeinsam den 1. Part der zwei Spiele gegen die Roten aus Hannover zu feiern. Nur wenige Spieler wie Jasmin Fejzic oder Niko Kijewski wissen um die Besonderheit der Bedeutung dieses Spiels für den Eintracht Anhang, wo es

neben den drei Punkten auch noch um jede Menge an Prestige geht. Die Fans werden sich sicher wieder einige Aktionen einfallen lassen, die Mannschaft auf dieses für sie wichtigste Spiel in der Hinrunde einzustimmen. Aber auch das Trainerteam ist gefordert, zunächst nur die Spieler aufzustellen, die mental der von aussen hineingetragenen Atmosphäre und Hektik standhalten können. Durch die bisherige Punktausbeute geht die Eintracht als Aussenseiter in das Derby, könnte somit positiv überraschen. Mit Havard Nielsen geht ein ehemaliger Braunschweiger (2014/15 – 10 Treffer) auf Torejagd, sollte er mit seinen Mitspielern torlos bleiben, hätte die Ein-



Können die Anhänger im September wieder jubeln?

tracht schon mal einen Punkt sicher. Und sollte die Polizei weder in Braunschweig noch in Hannover „keine besonderen Vorkommnisse“ melden, wäre es ein positiver Derbytag.

Bereits am Freitag, den 16.09. ab 18.30 Uhr rollt der Fußball wieder im Eintracht Stadion. Der KSC als Gast konnte zuletzt zehn Punkte aus den letzten vier Spielen erobern und klopft nach schwachem Saisonauftakt mit zwei Niederlagen in Folge an den Aufstiegsrängen an, ein Beispiel auch für die Löwen, wie schnell es in der Tabelle nach oben gehen kann. Tore schießen - Derby gewinnen – punkten – ein spannender September erwartet die Braunschweiger Fußballwelt.

Matthias Schumacher

	Verein	Spiele	Tore	Punkte
1	SC Paderborn	06	20:08	13
2	SV Darmstadt 98	06	11:06	13
3	Hamburger SV	06	08:03	12
4	1. FC Heidenheim	06	10:04	11
5	Fortuna Düsseldorf	06	12:07	11
6	1. FC Kaiserslautern	06	13:10	11
7	Holstein Kiel	06	12:12	11
8	Karlsruher SC	06	14:11	10
9	Hannover 96	06	12:09	10
10	Hansa Rostock	06	05:08	09
11	FC St. Pauli	06	11:10	08
12	1. FC Nürnberg	06	06:09	07
13	Jahn Regensburg	06	05:11	07
14	SV Sandhausen	06	07:09	06
15	Arminia Bielefeld	06	07:11	04
16	1. FC Magdeburg	06	09:17	04
17	SpVgg Greuther Fürth	06	07:12	03
18	Eintracht Braunschweig	06	03:15	01

A AUDIO

GAMES

WEB

STARTE JETZT

**MIT UNS DEINE KARRIERE
IM MEDIENBEREICH.**

Finde bei uns die Ausbildung, das Studium
oder die Weiterbildung, die zu dir passt!

**LOCKDOWN-PROOF & KURSSTARTGARANTIE
FLEXIBLE VORLESUNGSZEITEN**

**ZUSÄTZLICH ÜBER 5000 STUNDEN
ONLINE-VIDEOMATERIAL**

F DIGITAL FILM

ANIMATION

B MUSIC BUSINESS

CROSS MEDIA

**Förderung
durchs
& JETZT NEU
alle Kurse
auch in
Englisch**

besuche uns jetzt:

SAE CREATIVE
INSTITUTE MEDIA
EDUCATION

Am Marstall 1A • D-30159 Hannover
Tel.: 0511 84 30 03 70
bildungsberatung.hannover@sae.edu
hannover.sae.edu

Auf in die Welt Messe



Auf in die Welt Messe - die Auswahl ist Gross.

Foto: Stiftung Völkerverständigung

Schüleraustausch USA und weltweit, High School in den USA, Internat in Kanada, Freiwilligendienst in Thailand, Gap Year nach Neuseeland: Wer 2022 und 2023 ins Ausland will, findet auf der AUF IN DIE WELT-Messe der Stiftung Völkerverständigung Insider-Informationen, unabhängige Beratung und Stipendien-Tipps. Aktuell kommt die Frage hinzu, was im Hinblick auf Corona für 2023 und 2024 wichtig ist, sagt Eckstein.

Uhr findet in Braunschweig die AUF IN DIE WELT-Messe für Niedersachsen und Sachsen-Anhalt statt. Die Messe umfasst eine Ausstellung mit Beratern der führenden seriösen Anbieter. Die Stiftung informiert und berät zu Stipendien im Wert von mehr als einer Mio. Euro und zu weiteren Finanzierungsmöglichkeiten.

Veranstaltungsort: CJD Braunschweig Gymnasium Christophoruschule, Georg-Westermann-Allee 76, Braunschweig. Der Eintritt ist kostenfrei.

Am 10. September von 10 bis 16



Engagier Dich für Mensch & Umwelt - eine gute Ausbildung bietet Chancen!

Starte mit einer Ausbildung bei uns ab 1. August 2023 durch.

Diese drei abwechslungsreichen Berufe mit Zukunft haben wir im Angebot für künftige Helden des Wassers:



- Fachkraft für Abwassertechnik (w/m/d) für die Standorte Hohenhameln (Soßmar) und Elze
- Fachkraft für Wasserversorgungstechnik (w/m/d) für Peine
- Industriekaufmann/-frau (w/m/d) für Peine

Nutze Deine Chance!

Bewirb Dich bis zum 15.10.2022.

Wir freuen uns über Deine Bewerbung, gern über unser Bewerberportal der Website www.wvp-online.de/karriere/offene-stellen oder per E-Mail: an.bewerbung@wvp-online.de.

Mehr Infos auf www.wvp-online.de

Aus- & WEITERBILDUNG

Ausbildung bei der Stadt Braunschweig

Zum Ausbildungsbeginn 2023 sollen voraussichtlich 80 Ausbildungsplätze in der Stadtverwaltung geschaffen werden.

Angeboten werden vielfältige Profile und verschiedene Berufe für AbsolventInnen aller Schulformen.

Bewerbungen sind ab sofort bis 31. Oktober 2022 online unter www.braunschweig.de/ausbildung möglich.

Die Ausbildung bei der Stadt Braunschweig ist eine Ausbildung mit Zukunft. Wir bieten jungen Menschen attraktive und vielfältige Tätigkeiten mit den Vorteilen einer sicheren Anstellung im öffentlichen Dienst über die Ausbildung hinaus", sagt Personaldezernent Dr. Tobias Pollmann.

Die Stadt bietet die Ausbildung in den Verwaltungsberufen an und auch verschiedene duale Studiengänge.

Für den Ausbildungsbeginn am 1. August 2023 werden daher in der Fachrichtung Allgemeine Dienste bis zu zwanzig Ausbildungsplätze für die Laufbahngruppe 1 (VerwaltungswirtIn) sowie bis zu 35 Plätze für die Laufbahngruppe 2 (duales Studium zum Bachelor of Arts Allge-

meine Verwaltung) bereitgestellt. Alle Beamtennachwuchskräfte der Fachrichtung Allgemeine Dienste erhalten die Zusage, dass sie bei Bestehen der Laufbahnprüfung im Beamtenverhältnis auf Probe bei der Stadt Braunschweig eingestellt werden.

Bis zu zehn Auszubildende sollen für den Beruf der Kauffrau/des Kaufmannes für Büromanagement und eine/r für den Beruf der VermessungstechnikerIn eingestellt werden.

Eine unbefristete Übernahme nach erfolgreicher Ausbildung wird zugesichert.

Um Auszubildenden in den Bereichen Handwerk und Technik eine zusätzliche berufliche Perspektive zu eröffnen und dem Nachwuchsmangel bei der Berufsausbildung entgegen zu treten, werden sieben Ausbildungsplätze angeboten.

Die Azubis absolvieren zunächst eine Ausbildung als AnlagenmechanikerIn, EnergieelektronikerIn, IT-SystemelektronikerIn, Kfz-MechatronikerIn, MechatronikerIn, TischlerIn. Nach der Ausbildung werden Sie zu Beamten/Beamtinnen für den feuerwehrtechnischen Dienst ausgebildet.

Lust auf 3.285,- Gehalt?

Ausbildung zum Lokführer (m/w/d) ab 28.11.2022 in Wolfsburg. 100 % Jobgarantie, Finanzierung über Kostenträger, telefonische Beratung · ☎ 030 930 222 680 · bahnkarriere.com · info@eisenbahn-campus.de

**braunschweig
report**
erfolgreich werben

ANZEIGENSCHLUSS

für die Ausgabe Okt. 2022
am 30.9.2022, ist Montag,
der 26.9.2022.

Telefon 0531 / 380000
info@braunschweigreport.de



**Ludwig
Fresenius
Schulen**

**Unsere Ausbildungen in
Wolfsburg:**
Ergotherapeut/in
(auch verkürzt*)
Physiotherapeut/in

*Förderung u. a. durch Jobcenter
oder Arbeitsagentur möglich

Tag der offenen Schule
10.09. | 10:00 – 13:00 Uhr

Dorfstraße 18 · 38442 Wolfsburg
Tel.: 0 53 62 / 6 20 73
www.ludwig-fresenius.de

Ihr Partner für
- individuelle Firmenschulungen
- Umschulung und Weiterbildung

Wir beraten Sie gern!

Deutsche Angestellten-Akademie
Lange Straße 3
38100 Braunschweig
0531 120628-0
info.braunschweig@daa.de
daa-son.de

auch
online

DAA

Bildung schafft Zukunft.



JETZT LOKFÜHRER WERDEN!

Die Norddeutsche Eisenbahnfachschule bietet eine 11,5-monatige Umschulung zum Triebfahrzeugführer inkl. Übernahmegarantie bei einem Eisenbahnverkehrsunternehmen. Die Weiterbildung kann zu 100% per Bildungsgutschein finanziert werden und richtet sich an Quereinsteiger aus allen Branchen. Besuchen Sie uns auf unserer Infoveranstaltung vor Ort!

Norddeutsche Eisenbahnfachschule GmbH · Schmalbachstr. 17 · 38112 Braunschweig · Tel.: 0531 516 889 90

Mehr Informationen:
www.meineZUGunft.de

NEF

Norddeutsche Eisenbahnfachschule GmbH

Komm in unser Team!

Wir bilden aus mit Übernahmegarantie.



Duales Studium (m/w/d)

- Allgemeine Verwaltung - Stadtspektoral-Anwärter*in
- Elektro- und Informationstechnik
- Energie- und Gebäudetechnik
- Informatik oder ein Stipendium Verwaltungsinformatik
- Geoinformatik

Ausbildung (m/w/d)

- Verwaltungswirt*in
- Kauffrau/-mann für Büromanagement
- Technische Berufe in Kombination mit der Feuerwehr
- Vermessungstechniker*in

Deine Stärken –
unsere Zukunft.
Ausbildung bei der Stadt Braunschweig

www.braunschweig.de/ausbildung

KULTUR

Kulturmeile 2022

Das traditionelle Theaterfest des Staatstheaters Braunschweig zum Auftakt der neuen Spielzeit findet in diesem Jahr am Sonntag, dem 18. September 2022 statt und bringt erstmals Kulturinstitutionen entlang des Magnitorwalls über den Museums- und Theaterpark hinweg für einen gemeinsamen

Aktionstag zusammen. Neben dem Staatstheater präsentieren die Städtische Musikschule am Magnitorwall, das Herzog Anton-Ulrich-Museum, das Museum für Photographie Braunschweig und das Städtische Museum Braunschweig – Haus am Löwenwall auf ihrer Kulturmeile ein umfangreiches In-

und Outdoor-Programm. Bereits am 11 Uhr können am Schnupper-tag in der Städtischen Musikschule verschiedene Instrumente unter fachkundiger Beratung von MusikpädagogInnen ausprobiert werden, bevor um 14 Uhr offiziell das Programm der Kulturmeile startet. Geboten werden Führungen, viel-

seitiges Programm auch für Kinder, Konzerte und zahlreiche Mitmachaktionen. Der Eintritt zu allen teilnehmenden Kulturinstitutionen ist an diesem Tag frei.

Informationen zu den Programmpunkten auf den Websites der Teilnehmenden.

Theaterintendant Florian Battermann

im TV-Kulturtalk aus Braunschweig

Der Theaterleiter und Schauspieler erläutert nicht nur, wie Theater ohne Subventionen erfolgreich sein kann.

Seit fast zwei Jahren entsteht Fernsehen in Braunschweig für Braunschweig. Die Fernsehinitiative gestaltet und produziert unter anderem ein Kulturmagazin mit dem Namen Kulturtalk.

Im 21. Kulturtalk stellt sich Florian Battermann den Fragen. Battermann ist der Intendant der „Komödie am Altstadtmarkt“ in der Braunschweiger Innenstadt. Weiterhin ist Battermann Schauspieler und höchst erfolgreicher Autor von beliebten Bühnenstücken. Er

gehört zu den am häufigsten gespielten Theaterautoren in Deutschland. Seit Oktober 2003 besteht die Komödie am Altstadtmarkt und ist mit 307 Zuschauerplätzen das größte private Boulevard-Theater in Niedersachsen. Die Komödie am Altstadtmarkt erhält keinerlei städtische- oder staatliche Subventionen. Im Kulturtalk erläutert Theaterintendant Florian Battermann das auch in Corona-Zeiten höchst erfolgreiche Konzept der Komödie am Altstadtmarkt und berichtet, wie es überhaupt zum Braunschweiger Boulevard-Theater kam. Kulturtalk Moderator Sven-David Müller entlockt dem Theaterchef dabei viele Geheim-

nisse. Der Zuschauer erfährt aber auch viel über Florian Battermann und sein Leben.

Der 21. Kulturtalk kann unter <https://www.youtube.com/watch?v=6PXGzbkyH-Y> kostenlos abgerufen werden. Für Studio Kult TV waren wie immer Tonio und Daniela Vakalopoulos aus Braunschweig hinter der Kamera. Tonio Vakalopoulos ist auch für Ton, Schnitt und Produktion verantwortlich. Der Kulturtalk wird monatlich produziert und hatte bereits unter anderem Konzertmeister Johannes Denhoff, Schauspieler Andreas Jäger, Operntenor Michael Ha oder Generalmusikdirektor Srba Dinic zu Gast.

Prof. PhDr. Sven-David Müller, M.Sc., Salzgitter-Lebenstedt



Florian Battermann.

Foto: Tonio Vakalopoulos.

Traumhafte Atmosphäre

Stimmen und Geigenklänge in der Pauli Kirche bei Voci e Violini



Das Ensemble von Voci e Violini.

Foto: Siegfried Michel

Herausragende Stimmen, herrliche Kleider und schönste Töne boten sieben Star-Tenöre und vier attraktive und exzellente Streicherinnen unter dem Motto Voci e Violini -

also zu Deutsch Stimmen und Geigen - in der Pauli-Kirche. Hier im östlichen Ringgebiet konnten rund 100 Zuschauer Anfang August einen Höhepunkt der Gesangs-

kunst von sieben hochkarätigen Tenören erleben. Von Opernhighlights wie La donna e mobile aus Rigoletto oder dem Gefangenenchor aus Verdis Nabucco oder Tenorschlagnern wie „O sole mio ...“ bis hin zu Popklassikern boten die Ritter des hohen C's Beeindruckendes für Aug´ und Ohr, denn die Sänger boten auch eine wirklich tolle Show mit vielen - auch amüsant komischen - Einfällen. Bei "I am Singing in the rain ..." gab es beispielsweise Seifenblasen, und natürlich konnten die Tenöre, die allesamt an großen Theatern in Polen der Ukraine und anderen slawischen Staaten enga-

giert sind, auch darstellerisch auf der kleinen Bühne in der Paulikirche einiges bieten. Zudem waren die vier Streicherinnen eine echte Augenweide, was durch einen Kostümwechsel in der Pause noch deutlicher wurde. Bei "We are the world ..." luden die Künstler das Publikum zum Mitsingen ein, und natürlich wurde bei anderen Popklassikern auch begeistert mitgeklatscht. Eine Reihe von Zugaben rundete einen wirklich schönen Musikabend ab, der zeigt, wie sehr Gesang und Streicherklänge die Seele erfreuen.

Prof. PhDr. Sven-David Müller, M.Sc., Salzgitter-Lebenstedt

WISSENSCHAFT UND KULTUR

25 Jahre Stiftung Braunschweiger Bürgerpreis für herausragende studentische Leistungen

Am 21. Juni 2022 war in der Dornse des Altstadtrathauses die Verleihung des Braunschweiger Bürgerpreises 2021 (wir berichteten im letzten bs report). Es war zugleich die coronabedingt nachgeholt festliche Veranstaltung zum 25jährigen Jubiläum der Stiftung Braunschweiger Bürgerpreis für herausragende studentische Leistungen. Dabei handelt es sich um die Stiftung einer Braunschweiger Bürgerin, die in schwierigen Zeiten finanzieller Engpässe in Wissenschaft und Kultur Anfang der 1990er Jahre etwas für die Nachwuchsförderung an der TU Braunschweig sowohl mit wissenschaftlicher Anerkennung, als auch sozialer Hilfe unternehmen wollte.

Die Stiftung Braunschweiger Bürgerpreis wurde im 250. Jubiläumsjahr der TU Braunschweig am 9. November 1995 gegründet. Ziel der Stifterin war »zum einen jede ihr mögliche Förderung von Studierenden, die während ihres Studiums hervorragende Leistungen erbracht haben und zum anderen die Unterstützung besonders bedürftiger Studierender«. Erstmals wurden am 16. Dezember 1996 Förderpreise an zwei Studenten und vier Studentinnen verliehen, was dem besonderen Wunsch der Stifterin, vor allem Frauen zu würdigen, entsprach, wie sie eigenhändig auf dem Satzungsentwurf notiert hatte. Seitdem wurden 178 Studierende mit dem Preis der Stiftung geehrt und unterstützt, ebenso erfolgten umfangreiche und namhafte soziale Förderungen von Studierenden.

Doch die Initiativen der Stifterin begannen schon früher. Bereits in den 1980er Jahren hatte die Braunschweiger Bürgerin Lieselotte Alter den Wunsch, junge Menschen für deren berufliche Zukunft zu fördern und dazu Mittel für Studierende der TU Braunschweig bereitzustellen. Daher stiftete sie zunächst 1990 den Braunschweiger Bürgerpreis Naturwissenschaften.



Die Preisträger*innen des Braunschweiger Bürgerpreis 2021, v.l.: Miriam Mengedoth, Christian Schwartpaul, Johanna Wolter, Jannis Bosse, Edona Capric, Jan de Haan, Maria Chekmeneva, Mohammed Reza Abdollahi Bidhendi, Miriam Sprick.

Foto: Andreas Bormann/TU Braunschweig

Dabei wurde sie vom Braunschweigischen Hochschulbund unterstützt, der eigens ein Sonderkonto einrichtete, auf dem ihre erste Spende in Höhe von 100.000 DM für die Jahre 1990 bis 1993 zur Verfügung standen. Der Stiftungszweck war zunächst fachbezogen definiert, denn die Gelder wurden gezielt zur Förderung von naturwissenschaftlichem Nachwuchs bestimmt, ein Gedanke, der auch aus der Erinnerung an den verstorbenen Ehemann der Stifterin entstanden war.

Von Anfang an hatte Frau Alter ein klar umrissenes Ziel: »Es ist mein Wunsch, daß aus diesem Spendefonds, beginnend ab 1990 an 3 - 5 Empfänger – bei gleichen Leistungen – bevorzugt weiblichen Geschlechts, Prämien für herausragende wissenschaftliche Arbeiten (Diplomarbeiten oder Dissertationen) in Höhe von DM 3.000,- bis DM 5.000,- geleistet werden, und zwar für Arbeiten aus dem naturwissenschaftlichen Bereich der Fächer Chemie, Pharmazie und Biowissenschaften.« Doch bald gingen die Überlegungen zur Ausgestaltung dieser Stiftung weiter. In Gesprächen mit studentischen Vertretern erkannte Frau Alter, dass ein gravierendes Problem bei Studierenden in sozialen Notsituationen bestand und sie beschloss, auch unverschuldet in Not gera-

tene Studierende zu unterstützen. Aus diesen Überlegungen entstand zum 1. Januar 1996 die Stiftung Braunschweiger Bürgerpreis. Die soziale Komponente begrüßten die Studentenvertreter als bedeutsame Leistung in einem Brief am 30. Januar 1996: »Besonders mit der Vergabe von Hilfen in sozialen Notlagen ist von Ihnen Neuland im Braunschweiger Stiftungswesen betreten worden«. Mit einer namhaften Erhöhung des Stiftungsvermögens verbunden wurde schließlich am 2. Februar 2000 der Stiftungsname in die noch heute gültige Form erweitert: Stiftung Braunschweiger Bürgerpreis für herausragende studentische Leistungen.

Frau Lieselotte Alter (1919-2011), die Stifterin war eine sehr selbstbewusste und zielstrebig agierende Förderin, allerdings persönlich überaus bescheiden und zurückhaltend. Stets war nur »von einer engagierten Braunschweigerin« die Rede, denn selbst wenn sie an den Veranstaltungen teilnahm blieb sie anonym. Sie betonte, es gehe ihr vor allem um Förderung des wissenschaftlichen Nachwuchses an der TU Braunschweig, aus ihrer Sicht »eine Selbstverständlichkeit und Notwendigkeit für das Fortkommen unserer Gesellschaft«. Für einen kurzen Moment aber musste sie

1993 aus der Anonymität treten. Die vom Braunschweigischen Hochschulbund neu gestiftete ehrenvolle Wissenschaftsauszeichnung, die Agnes-Pockels-Medaille, wurde ihr als erster Preisträgerin am 5. November 1993 verliehen, »in Anerkennung ihrer Verdienste um die Förderung von Lehre und Studium an der Technischen Universität, womit sie sich insbesondere um den wissenschaftlichen Nachwuchs verdient gemacht hat«. Auch das Land Niedersachsen hat das große Engagement gewürdigt und ihr im März 1996 das Verdienstkreuz am Bande des Niedersächsischen Verdienstordens verliehen. Ein Beispiel verdeutlicht die Dankbarkeit der Geehrten und Geförderten:

»Neben der Verleihung für hervorragende Leistungen stellt die Unterstützung für bedürftige Studierende sicherlich eine große Hilfe für diese dar und ermöglicht ihnen das weitere Studieren. Damit wirft ein solcher Preis viel gutes Licht auf die Gönner. Umso mehr bewundere ich Ihre Bescheidenheit, auf den Ruhm zu verzichten und beim Braunschweiger Bürgerpreis völlig anonym zu bleiben!« (2009).

Förderer und Spender unterstützen die Stiftung, wie die Nichte der Stifterin und heutige Vorstandsvorsitzende der Stiftung Frau Brigitte Blum im Gespräch betonte, denn: »seit ihrer Gründung verfolgt die Stiftung das Ziel, die Fördermaßnahmen durch Zustiftungen oder weitere Förderer und Sponsoren im Interesse der Studierenden und der Technischen Universität Carolo-Wilhelmina zu Braunschweig zukunftssicher zu gestalten«. Gerne will Frau Blum auch mit weiteren Unterstützern ins Gespräch kommen (brigitte_blum@gmx.de). Aus dem Wunsch von Frau Alter, Studierenden zu helfen, wurde in 25 Jahren eine beachtliche Erfolgsgeschichte für die Studierenden der TU Braunschweig.

Prof. Dr. h.c. Gerd Biegel

RATGEBER

Wichtig: Nach dem Urlaub Kontobewegungen prüfen

Auf Reisen werden girocards und Kreditkarten besonders häufig eingesetzt. Sei es, um Bargeld am Automaten abzuheben oder Restaurantrechnungen und Einkäufe zu bezahlen. Um den Überblick zu behalten, sollte man gleich nach dem Urlaub seine

Kontoauszüge bzw. Kontobewegungen und die Kreditkartenabrechnungen genau prüfen. Das geht auch über das Online-Banking oder eine Banking-App. Abbuchungen, die man selbst nicht veranlasst hat, müssen sofort der Bank oder Sparkasse

gemeldet werden, um im Zweifel schnell handeln zu können. Fehlerhafte Buchungen auf der Kreditkartenabrechnung sollten ebenfalls unverzüglich reklamiert werden. Dazu wenden sich VerbraucherInnen an das kartenausgebende Institut.

Wer befürchtet, dass die eigenen Zahlungskarten missbräuchlich genutzt wurden, sollte diese vorsorglich sperren. Außerhalb der Öffnungszeiten des Kreditinstituts ist das rund um die Uhr beim zentralen Sperr-Notruf 116 116 kostenlos möglich.

ANZEIGE

Nachhaltiger Einkauf zum günstigen Preis 20 Jahre Netto-Eigenmarke BioBio

Immer mehr Verbraucherinnen und Verbraucher achten bei ihrem Einkauf darauf, weniger Geld für Lebensmittel auszugeben. Gleichzeitig ist vielen Menschen eine nachhaltigere und bewusstere Ernährung wichtig. Dass sich die beiden Trends nicht ausschließen müssen, zeigt das BioBio-Eigenmarkensortiment von Netto Marken-Discount. Dieses Jahr wird die Eigenmarke bereits 20 Jahre alt und trifft den Zeitgeist mehr denn je: **Bio muss nicht teuer sein.**

Die BioBio-Eigenmarkenprodukte wurden mehrfach von der Deutschen Landwirtschaftsgesellschaft (DLG) ausgezeichnet und entsprechen den strengen Richtlinien der EU-Bio-Verordnung. Sie stammen ausschließlich von Bio-zertifizierten Lieferanten. Viele der Eigenmarkenartikel

tragen außerdem das Panda-Logo des WWF (World Wide Fund for Nature) auf der Verpackung: Hier prüft der WWF zusätzlich die regionale wasser- und länderspezifische Sozialsituation. Mit bis zu **300 ökologisch zertifizierten Lebensmitteln in allen Waren-**

Lebensmitteln in allen Waren-bereichen ist Netto einer der größten Bio-Händler Deutschlands und ermöglicht somit **nach-**

haltigeren Genuss un-abhängig vom zur Verfügung stehenden **Haushaltsbudget.** Kundinnen und Kunden finden die Produkte bundesweit in allen 4.280 Filialen. Die Jubiläums-Kampagne zur Eigenmarke BioBio wird von zahlreichen Kommunikationsmaßnahmen online und offline sowie Kundenaktionen begleitet. Weitere Infos unter: www.netto-online.de/lisaskitchen



seit 20 Jahren
zum kleinen Preis

KOSTENLOS LESEN ONLINE
www.braunschweigreport.de

ANZEIGE

Bauchspeicheldrüse-bedingte Verdauungsbeschwerden

www.nortase.de erweitert Service- und Informationsangebote

Die Bauchspeicheldrüse produziert alle Verdauungsenzyme, die für die Spaltung der aufgenommenen Nahrung benötigt werden. Bei etwa jedem Zehnten, der über Magen-Darm-Beschwerden unmittelbar nach dem Essen klagt, ist die Bildung dieser körpereigenen Verdauungshelfer eingeschränkt. Dann lautet die Diagnose „exokrine Pankreasinsuffizienz“, kurz EPI. Um Durchfälle, Blähungen und Bauchschmerzen, Gewichtsverlust und Nährstoffmangel zu vermeiden, ist eine Behandlung mit Verdauungsenzymen, beispielsweise mit vegetarischen Rizoenzymen aus Reispilzen (Nortase®), Mittel der Wahl.

Auf der überarbeiteten und um zahlreiche Serviceleistungen ergänzten Website www.nortase.de finden Betroffene Hilfestellung beim Erkennen, Verstehen und Behandeln der EPI. So hilft ein interaktiver Selbsttest dabei, das persönliche Risiko einer Bauchspeicheldrüsenschwäche einzuschätzen.

Zudem schildern Patient*innen ihren Leidensweg bis zur EPI-Diagnosestellung. Im Bereich „Service“ werden Informationen in Form von Broschüren zu Diagnose, Krankheitsbild und Behandlungsmöglichkeiten zur Verfügung gestellt und können über die Website angefordert werden. Außerdem geben Erklärvideos Tipps, beispielsweise bei der Dosierung der Rizoenzyme zu den Haupt- und Zwischenmahlzeiten.



NORTASE® Anwendungsgebiete: Ersatz von Verdauungsenzymen bei Malabsorption (Verdauungsschwäche) infolge einer gestörten Funktion der Bauchspeicheldrüse. Enthält Lactose.
Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

ANZEIGE

Mit der MagentaZuhause App die Kleinen immer im Blick

Die Ferien haben gerade erst angefangen, da sind sie auch schon fast wieder vorbei. Dann geht es für die Kinder zum Lernen auf die Schulbank und für viele Eltern zurück in den Arbeitsalltag. Und während sich so langsam die gewohnte Routine einstellt, heißt es für einige Heranwachsende am Nachmittag: alleine kochen, Hausaufgaben machen oder spielen. Da kann es schon einmal vorkommen, dass sich bei den Eltern ein mulmiges Bauchgefühl breitmacht, wenn die Kleinen zum ersten Mal allein zu Hause sind. Hier schaffen die MagentaZuhause App und Smart Home Abhilfe und spenden Sicherheit. So wissen die Eltern immer, dass es ihrem Nachwuchs gutgeht.

Wer sein Zuhause smart gestaltet, kann viele intelligente Geräte miteinander verbinden und per App steuern – auch, um die Wohnung aus der Distanz immer im Blick zu be-



komfortable Lösung ist die kostenlose MagentaZuhause App der Telekom. Mit ihr können unterschiedliche smarte Geräte zentral gesteuert werden. In Kombination mit einem magnetischen Tür-/Fensterkontakt sorgt die MagentaZuhause App beispielsweise dafür, dass die Nutzenden sofort darüber informiert werden, wann die Kinder das Haus verlassen oder heimkommen. Die Kontakte lassen sich dabei schnell und einfach montieren. Die Haustür wurde plötzlich

gerechnet hat? Mithilfe der zusätzlichen D-Link® Kamera 8302 haben Eltern den Wohnraum immer im Blick und können sich sofort auf den Weg machen, sollte es einen unerwarteten Notfall geben.

Um es Neulingen besonders einfach zu machen, bietet die Telekom Einsteiger-Pakete für den Start ins Smart Home. Noch bis zum 26. September ist etwa das „Willkommen Zuhause“-Set mit einem Tür-/Fensterkontakt und einer Kamera zum Vorzugspreis erhältlich. So kann der nächste Arbeitstag kommen – ganz ohne mulmiges Bauchgefühl und den hektischen Blick auf die Uhr.



Mit dem Nachlass Gutes tun

Bestellen Sie kostenfrei den Testament-Ratgeber „Mein CARE-Paket für die Zukunft“ und gestalten Sie Ihren Nachlass, wie Sie es sich wünschen:
Britta Cramer,
0228 97563-25,
cramer@care.de

www.care.de/vererben



care
wirkt. weltweit.

STELLENMARKT

Obsthof Riess möchte sein Team vergrößern, auch Quereinsteiger sind willkommen. Wir suchen Dich (m/w/d) in Voll- oder Teilzeit für die Bereiche Fahrtätigkeiten, Logistik, Kundenakquise, Bestellungen und Verkauf. Profitiere von einem angenehmen familiären Betriebsklima, abwechslungsreichen Tätigkeiten und Mitarbeiterabbatten. Bei Interesse eine Mail an: info@obsthof-riess.de oder Geiteldestr. 75, 38122 BS

**braunschweig
report**
erfolgreich werben

**KLEINANZEIGEN-
ANNAHME**
☎ 05 31 / 38 000 10
info@braunschweigreport.de



Wilhelm Fromme
Landhandel GmbH & Co.KG

Als Verstärkung suchen wir ab sofort einen
Kfm. Mitarbeiter (m/w/d)

In TZ von 7:00 bis 13:00 Uhr oder in Vollzeit.
Sicher in Deutsch. Schrift und Form.
Sicheres seriöses Auftreten und Erscheinungsbild.
Gern Erfahrung oder Interesse aus der Landwirtschaft.
Haben wir ihr Interesse geweckt?

Bewerbungen ausschließlich per E-Mail an:
personal@wilhelmfromme.de

Das renommierte Institut für Demoskopie Allensbach sucht
Interviewer (m/w/d)

für eine nebenberufliche Tätigkeit (mündliche Interviews, vorwiegend in Privathaushalten an Ihrem Wohnort). Wenn Sie aufgeschlossen sind, über ein sicheres Auftreten verfügen, an Menschen, interessanten Themen und an einem kleinen Nebenverdienst interessiert sind, dann schicken Sie uns einfach einen tabellarischen Lebenslauf zu (keine Zeugnisse, noch kein Passbild).

IfD Institut für Demoskopie Allensbach
Interviewer-Ressort · 78472 Allensbach
Fax: 07533/30 48 · interviewer@ifd-allensbach.de
www.ifd-allensbach.de/das-institut/interviewen-fuer-allensbach/

KFZ-Mechatroniker ab sofort gesucht!!

AUTOPRO **ASTEK**
KFZ MEISTERBETRIEB

Hannoversche Str 69 - 38116 Braunschweig
Telefon: 0531 20864039 - autoservice-astek@web.de
<https://autoservice-astek.de>
Öffnungszeiten: Montag-Freitag: 09-18 Uhr
Samstag: nach Vereinbarung

Wir suchen
Schulbusfahrer w/m/d (Kleinbus - 9-Sitzer)
für Schüler mit Behinderungen in den Städten SZ, BS und WOB
Teamverstärkung.

Voraussetzungen: Pkw-Führerschein – mind. 21 Jahre alt –
Gern auch ältere Bewerber mit hoher Zuverlässigkeit
Sie bekommen bei uns die gesamte Fahrstrecke
(Leer- und Besetztzeit) in voller Höhe bezahlt.

Regenbogen Fahrdienst GmbH
Tel. erreichbar werktags von 9-15 Uhr: Tel.: (0 53 66) 95 96 00 | Fax (0 53 66) 95 96 11

Für unseren 2-Personen-Privathaushalt mit Hund suchen wir ab September eine nette, tierliebe und zuverlässige Hilfe, für 4 bis 6 Stunden wöchentlich, bei guter Bezahlung in Hordorf/Cremlingen.

Telefon 01708953744

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams zu sofort oder später

eine/n Medienberater (m/w/d)
im Anzeigenverkauf

Wenn Sie

- kommunikations- und begeisterungsfähig sind
- sich durch Flexibilität, Zuverlässigkeit und Einsatzbereitschaft auszeichnen
- Menschen begeistern können und über ein sicheres und selbstbewusstes Auftreten verfügen,
- Lust haben, in unserem Team mitzuwirken,

erbitten wir Ihre schriftliche Bewerbung an:

CV Comet Verlag GmbH
Hagenbrücke 1-2 · 38100 Braunschweig
info@braunschweigreport.de

Redaktionsmitarbeiter m./w./d.
– auf 450-€-Basis –

Wir erwarten von Ihnen:

- redaktionelle Erfahrung durch Praktikum und/oder freie Mitarbeit
- Freude daran, Themen auf den Grund zu gehen und lesernah aufzubereiten
- Teamgeist und hohe Einsatzbereitschaft
- Einsatz von Kamera, Apple Macintosh und Internet

Wir bieten Ihnen:

- aktive redaktionelle Mitarbeit von der Themenfindung über die Recherche bis zum Verfassen und Layouten der Artikel
- eigenverantwortliches Arbeiten in einem modern ausgestatteten Verlag
- leistungsgerechte Bezahlung

Ihre Bewerbung mit Arbeitsproben richten Sie bitte an
info@braunschweigreport.de



Comet Verlag GmbH
Im Remenfeld 5
38104 Braunschweig
Telefon 0531/38 000 10

KOSTENLOS LESEN ONLINE
www.braunschweigreport.de

SSV-Kroschke GmbH

unterstützt United Kids Foundations

Ein Geschenk für den Wald: Die SSV-Kroschke GmbH unterstützt das Waldprojekt von United Kids Foundations, dem Kindernetzwerk der Volksbank BraWo, mit 5.800 Euro.

Bei fünf Euro pro Baum kommen so insgesamt 1.160 neue Sprösslinge zusammen, die auf der wie-

deraufgeforsteten Fläche im Kellwassertal nahe Torfhaus im Harz gepflanzt werden. Geschäftsführer Friedrich-Wilhelm Reese übergab die Summe symbolisch an Carsten Ueberschär, Botschafter von United Kids Foundations und Leiter der Direktion Braunschweig der Volksbank BraWo.



Friedrich-Wilhelm Reese und Carsten Ueberschär (v.L.).

Foto: SSV-Kroschke

REWE Pfandspendenaktion



Bei der Scheckübergabe dabei: Regionalleiter Ralf Keffel, Marktleiter Patrick Falke, Spendenbeauftragter Michael Bösche von REWE und Oliver Schatta (Mdl).

Foto: AWO Braunschweig

Die Kunden der REWE Märkte in der Region Nord haben die Pfandspenden von 3 Monaten an das Bezirksjugendwerk der AWO Braunschweig e.V. richten können. Dabei kam eine Summe von 8664,93 Euro zusammen. „Wir freuen uns sehr, mit den Spenden insbesondere sozial benachteiligten Kindern und Jugendlichen die Teilnahme an Freizeiten, Semina-

ren und Projekten zu ermöglichen,“ so Celia Hotopp. „Denn Ungleichheit in der Bildung und in der Freizeitgestaltung sollte es nicht geben.“ Das Jugendwerk unterstützt auch die Umsetzung eigener Ideen junger Menschen. Kontaktdaten zum Jugendwerk und Informationen zum aktuellen Programm gibt es unter: www.jw-braunschweig.de.

KLEINANZEIGEN

Ankauf

Kaufe Bücher aus allen Bereichen (keine Romane). A. Ehbrecht Tel. 05174-8397

Camping/Wohnwagen

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160 · www.wm-aw.de Fa

Geschäftliche Empfehlungen

Fliesenleger: 0531 122 8821

ADN Schuldnerberatung

Kurzfristige Termine

Telefon 0531 - 48 11 471

oder 0800 - 10 12 324

Auch Video- & Telefonberatung

Probleme mit Baumstümpfen??

Wir fräsen bis 2,15 m unter Boden! Pro Baum GmbH Tel.: 481 14 95

KLEINANZEIGEN-ANNAHME

☎ 05 31 / 38 000 10

Verkäufe

Fabrikneues Mikrowellengerät mit Grill und Dämpfopf zu verkaufen. VB 180 € (NP 230€). Tel. 0531 8667227

Smartwatch , SwissTone 700 Pro, Trainingsaufzeichnungen, Herzfrequenzmessung - EKG-GPS, Sport Modus - 17 verschiedene Sportarten, Schlaftracking, wasserdicht. Akku mit bis zu 3 Tage Laufzeit, für Apple und google, NP 75,- € für 50,- €. Tel. 0170 895 374 4.

Dampfbügeleisen von Braun, funktionsfähig, 5 €, Tel. 01715293330

Lenovo Tablet Android Neu mit 1,5 Jahren - Garantie tag M10 Fhd plus 4 GB+ 128 GB iron grey – NP 225 € für 150 € Tel. 0531-3800014

braunschweig report
erfolgreich werben

ANZEIGENSCHLUSS

für die Ausgabe Okt. 2022 am 30.9.2022, ist Montag, der 26.9.2022.

Telefon 0531 / 380000
info@braunschweigreport.de

Immobilien

Wir suchen ein Haus in BS + Umgebung. Tel. 0531-42878646

Wir suchen ein Reihenhaus. Von Privat an Privat. K. Fischer. Tel. 0160 - 44 666 46

Eigentumswohnung ab 3 Zi. gesucht. Tel. 0531-42878602

Grundstücke gesucht,

auch aus privater Hand und/oder bebaut.

Tel.: 0170 3250394

Mail: jannik.fuerst1@web.de

Ganz einfach, ganz individuell!

braunschweig report
WIR SIND 38
☎ 05 31 / 38 000 0

Verschiedenes

Haushaltshilfe für Privathaushalt mit Hund gesucht. Wir wünschen uns ab September eine nette, tierliebe und zuverlässige Perle, die uns 4 bis 6 Stunden wöchentlich im Haushalt hilft. Hordorf/Cremlingen, Telefon 01708953744

Impressum

braunschweig report
erfolgreich werben

Herausgeber und Verleger:

CV Comet Verlag GmbH

Niederlassung:

Im Remenfeld 5, 38104 Braunschweig

Verlag: Tel.: 05 31/3 80 00-0

Anzeigen: Tel.: 05 31/3 80 00-10

Fax: 05 31/3 80 00-20

E-mail: info@braunschweigreport.de

Redaktion: Felix Runder VisdP (1)

Prof. Dr. Gerd Biegel

Matthias Schumacher

Ph. Dr. Sven-David Müller

Anzeigenleitung: Hans-Joachim Kröber (2)

Gestaltung, Satz + Druck (3):

1, 2, 3: CV Comet Verlag GmbH

Im Remenfeld 5, 38104 Braunschweig

www.braunschweigreport.de

35. Jahrgang

Gewinnspiele/Verlosungen

Datenschutzhinweise nach DSGVO erhalten

Sie unter www.braunschweigreport.de/ Datenschutz oder info@braunschweigreport.de.

Wir beziehen Naturstrom der TEAG aus

100 Prozent regenerativer Erzeugung und

drucken auf recyceltem, umweltfreundlichem

Papier.

KLEINANZEIGEN-ANNAHME

☎ 05 31 / 38 000 10

info@braunschweigreport.de

KREUZWORTRÄTSEL

Anzeige

Viel Spaß beim Rätselfn

nörgeln	franz. Mittelgebirge (Rhein)		Vorname des Schausp. Astaire †	Maßband-einteilung	edel	Shetland-Insel	stehende Gewässer	Pariser Opernhaus	Staat in Nahost	kristalliner Schiefer	englisches Fürwort: sie						
Kajak-jacke der Eskimos				heutiger Menschentyp (2 W.)													
			persönliches Fürwort	argent. Provinz (Santa ...)	Rufname von Pacino	oberhalb von				zweit-höchster Berg von Marokko							
Turn-übung	Schimmel auf reifen Trauben							China-gras									
			fair, anständig			zu Beginn					Venedig in der Landessprache						
Wasserschutz-wall	amerikanischer Erfinder † 1931	Doppelstern im 'Perseus'							Schlag-instrument	Taste am CD-Gerät	Obst zu Saft pressen						
deutsche Pop-sängerin														einen Motor frisieren	männlicher franz. Artikel		
nord. Schutzgöttin der Ehe	Rohrpalme	Balkon-pflanze												Männerkose-name (Werner)			
														Lärm um nichts	Vater des griech. Helden Jason		
norwegische Hauptstadt														französisch: Ende		Apostel des Nordens † 865	
Com-puter-Hilfs-mittel									Staat in Hinterindien					Spaß-macher im Zirkus	alt-römischer Philo-soph	feste Absicht	
keltische Sprache der Insel Man	französisch: er																
Vorname der Lollo-bridga																	
Teil des Baums	ein Stern-bild	Finken-vogel															
				natürliche Zeitab-schnitte	kosmet. Artikel für die Lippen	Abord-nung, Dele-gation	israel. Poli-tikerin † (Golda)	Verlags-ange-stellte	Hoch-schulen (Kw.)								
zeitliche Abstimmung		'Italien' in der Landes-sprache	Archiv				erzäh-lende Dicht-kunst			Kfz-Z. Lüne-burg							
					Fluss durch Frank-reich	österr. Dichter † 1926			Stadt im Norden Rumä-niens	Figur bei Gersh-win							
ein Mainzel-männchen			Sieger beim Wettlauf				engli-scher Maler † 1946	alle ohne Aus-nahme									
				Vorsilbe: ausein-ander		Initialen von Nabokov	Mönch in der Probe-zeit			pomme-risch: kleine Insel	asia-tische Holzart						
große Echse	Bade-strand bei Venedig				Hilfs-geist-licher			Abk.: Loch-karte	Kykla-den-in-sel								
			populär		Augen-blick		Ge-treide-speicher			Firmen-form (Abk.)							
Vorname Carrells †	giftiges Halb-metall					eine Back-ware											

AUS DEM POLIZEIBERICHT

Verdacht der versuchten Vergewaltigung

Zeugen gesucht

Am Mittwochabend 17. August - 22.00 Uhr war eine 19-jährige Braunschweigerin auf dem Wilhelmitorwall unterwegs. Unweit der Ferdinandstraße wurde sie plötzlich von einem Mann bedrängt. Dieser griff ihr an das Gesicht und zog sie an sich heran. Die Braunschweigerin schrie den Mann laut an und schlug zweimal nach ihm. Der Mann ließ sie nun los und die 19-Jährige flüchtete in Richtung Sonnenstraße. Der Täter lief in die entgegengesetzte Richtung. Die Braunschweigerin

beschreibt den Angreifer als ca. 18 Jahre alt, ca. 160 cm groß, schlank, schwarzer Vollbart. Die Polizei ermittelt wegen des Verdachts einer versuchten Vergewaltigung und sucht nach Zeugen der Tat. Eine Familie, von der die Braunschweigerin auf der Sonnenstraße angesprochen wurde, wird ebenfalls gebeten sich zu melden.

Hinweise bitte an den Kriminaldauerdienst unter der Telefonnummer 0531/476-2516.

Fahrradfahrer

Zeugen gesucht

verletzt Fußgänger und flüchtet

Ein Fahrradfahrer kollidierte an Handgelenk und Knie. Der mit einem Fußgänger und Radfahrer setzte seinen Weg flüchtete. in Richtung Steinweg fort, Am Freitagmorgen 19. August ohne seine Personalien anzugeben. Die Polizei ermittelt nun wegen fahrlässiger Körperverletzung und unerlaubtem Entfernen vom Unfallort. Theaterwall. Plötzlich fuhr ein Fahrradfahrer von hinten in Zeugen melden sich beim Verkehrsunfalldienst 0531/476-3935.

Einbruch

in Bürogebäude der TU Braunschweig

BS, Spielmannstraße 22.08.2022
Am Montagmorgen stellte ein Mitarbeiter der Technischen Universität Braunschweig fest, dass mehrere Räume in einem Bürogebäude durchwühlt waren. Darüber hinaus waren mehrere Türen im Gebäude beschädigt. Er informierte die Polizei. Die Beamten sicher-

ten am Tatort Spuren und nahmen die Ermittlungen auf. Offensichtlich wurden am Wochenende mehrere Innentüren im Gebäude aufgebrochen. Die dadurch erreichbaren Räume wurden nach Wertgegenständen durchsucht und diverse Laptops und mindestens ein Mobiltelefon entwendet.

Einbruch

in Gartenlaube

BS, Broitzem 27.08.2022
Am Samstagmorgen mussten mehrere Kleingärtner feststellen, dass in ihre Gartenlauben eingebrochen wurde. Vor Ort stellten die Beamten fest, dass an fünf Gartenlauben die Ein-

gangstüren aufgebrochen und die Lauben teilweise durchwühlt wurden. Aus einer Laube fehlte ein Akkuschauber. Ob weitere Gegenstände entwendet wurden ist noch unklar.

Geldautomat gesprengt

Supermarkt Am Mascheroder Holz

Mascherode 30.08.2022
In der Nacht auf Dienstag, 02:27 Uhr, informierten Anwohner die Polizei. Sie hatten eine Explosion und lautes Geschrei auf dem Gelände eines Supermarktes gehört. Darüber hinaus konnten sie ein Fahrzeug beschreiben, das sich mit hoher Geschwindigkeit vom Parkplatz entfernt hatte. Durch die zuerst am Einsatzort eintreffende Funkstreifenwagenbesatzung konnte die Sprengung eines Geldautomaten festgestellt werden. Zeitgleich wurden Fahndungsmaßnahmen nach dem flüch-

tenden Fahrzeug eingeleitet. Auf der A 36 konnte ein entsprechendes Fahrzeug festgestellt werden. Es fuhr zwischen den Anschlussstellen Wolfenbüttel Süd und Flöthe in südlicher Richtung. Aufgrund der gefahrenen Geschwindigkeit von über 250 km/h gelang es den Beamten nicht, zum Fahrzeug aufzuschließen und es zu stoppen. Sie verloren den Sichtkontakt. Durch die Sprengung ist ein erheblicher Schaden am Geldautomaten und dem Gebäude entstanden. OB Bargeld erlangt werden konnte, steht noch nicht fest.

Trickdiebe

geben sich als Schrotthändler aus

In den letzten Wochen traten Trickdiebe vermehrt als Schrotthändler auf. So sind z.B. einer 82-jährigen Stöckheimerin mehr als 5000 Euro entwendet worden. Einer 89-jährigen Frau aus Broitzem und einem 81-jährigen Mann aus Leiferde wurden ebenfalls Bargeld und auch Schmuck nach Wertgegenständen zu entwendet.

IM INTERNET LESEN

on | line
www.braunschweigreport.de

IHRE AUSZEIT

Alle Angebote mit eigener Anreise 



Dresden



359,-
p.P. im DZ

Ihre Inklusivleistungen:

- 2x Nächte im 4* NH Hotel Dresden Neustadt
- 2x reichhaltiges Frühstück
- 1x Sitzplatzticket in der besten Kategorie / PK1 für das Ballett „Romeo & Julia“ von Sergej Prokofjew am Samstag, den 26.11.2022 in Dresden – 19:30 Uhr
- Werkeinführung kostenfrei – 45 Minuten vor Beginn der Vorstellung
- Bettensteuer / City TAX inkludiert

Veranstalter: M-TOURS Erlebnisreisen GmbH, Große Str. 17-19, Osnabrück

Termin: 25.11. – 27.11.2022 (1. Adventswochenende)

Preise: 359,- Euro pro Person im Doppelzimmer

Maastricht



375,-
p.P. im DZ

Ihre Inklusivleistungen:

- 2 Nächte im Hampton by Hilton Aachen in Aachen
- 2 x reichhaltiges Frühstück
- Eintrittskarte (Sitzplatz, Kategorie 2) für das Weihnachtskonzert „Christmas with Andre“ in Maastricht (MECC Maastricht) am Samstag, den 10.12.22 ab 20 Uhr
- Bustransfer am Samstag zum Konzert und zurück
- Kostenfreies WLAN im Hotel

Veranstalter: M-TOURS Erlebnisreisen GmbH, Große Str. 17-19, Osnabrück

Termin: 09.12. – 11.12.2022

Preise: 375,- Euro pro Person im Doppelzimmer
565,- Euro pro Person im Einzelzimmer

Mellenthin



229,-
p.P. im DZ

Ihre Inklusivleistungen:

- 5 Nächte im Hotel Wasserschloss Mellenthin auf Usedom
- Täglich reichhaltiges Frühstück in der Schloss-Brauerei
- 1 x Bier-Probierbrett zur Begrüßung
- 30 % Greenfee-Ermäßigung auf den benachbarten Golfplätzen
- Freier Parkplatz und freie WLAN-Nutzung
- Kostenlose Stornierung oder Umbuchung bis 16 Tage vor Anreise möglich

Veranstalter: M-TOURS Erlebnisreisen GmbH, Große Str. 17-19, Osnabrück

Termine: 02.10. – 07.10.2022, 09.10. – 14.10.2022
16.10. – 21.10.2022, 30.10. – 04.11.2022, etc.

Preise: 229,- Euro pro Person im Doppelzimmer
419,- Euro pro Person im Einzelzimmer

**braunschweig
report**

erfolgreich werben

» CODE: BU-feyS «

Reiseinformationen und Buchung:

Braunschweig Report · Im Remenfeld 5 · 38104 Braunschweig

E-Mail: info@braunschweigreport.de

Tel.: 0541 98109100 Mo. bis Do. 9 - 16 Uhr und Fr. 9 - 15 Uhr

Die M-TOURS Erlebnisreisen GmbH, Große Straße 17 · 19, 49074 Osnabrück, tritt als Veranstalter und Mittler auf. Der Vertragspartner ist jeweils vermerkt. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Angebote solange der Vorrat reicht, inkl. MwSt. sowie exkl. kommunaler Abgaben. Alle Reisen mit eigener An- und Abreise. Gebuchte Reiseleistungen ist/sind für Personen mit eingeschränkter Mobilität nur bedingt nutzbar.

Ihr E-BIKE-Spezialist in Braunschweig!



***Wir
haben
auch jetzt
eine große
Auswahl an
E-Bikes auf
Lager!***

**Über 600 m²
Verkaufs-
fläche!**

Individuelle Beratung,
beeindruckende
Ausstellung, aktuelle
Modelle und pro-
fessioneller Service.



E-Bikes,
Trekking-Bikes,
City-Bikes,
Rennräder,
Kinderräder,
Speed-Bikes,
Cross-Bikes u.v.m.

www.rad-spezi.de

**Rad Spezi Mesmer • Inhaber: Eugen Mesmer
Hauptstrasse 51 • 38110 Braunschweig / Wenden
Tel. 05307 / 9405094 • www.rad-spezi.de**